Nru. 18,305
Prezz/Price
€2.61

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 5 ta' Settembru, 2008
Friday, 5th September, 2008

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 768

ĦATRA TA' AĠENT KUMMISSJONARJU ELETTORALI PRINĊIPALI

IS-SEGRETARJU Permanenti *(Strategy and Operations)* approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	UFFIĊĊJU *OFFICE*	DATA *DATE*
Mr George Saliba	Kummissjonarju Elettorali Prinċipali *Chief Electoral Commissioner*	Uffiċċju Elettorali *Electoral Office*	06-13.09.2008

Il-5 ta' Settembru, 2008

GOVERNMENT NOTICES

No. 768

APPOINTMENT OF ACTING CHIEF ELECTORAL COMMISSIONER

THE Permanent Secretary (Strategy and Operations) has approved the following acting appointment:–

5th September, 2008

Nru. 769

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Notarili, il-Qorti ta' Reviżjoni Nutarili nnominat lin-Nutar Dottor Diana Charles bħala Nutar Delegat/Konservatur tal-Atti tan-Nutar Dott. Vincent Miceli, LL.D., sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gżejjer mis-27 ta' Awissu 2008 sal-21 ta' Settembru 2008.

CHRISTINE MICALLEF
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Is-26 ta' Awissu, 2008

No. 769

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Diana Charles to be Notary Delegate/Keeper for Notary Dr Vincent Miceli, LL.D., during the latter's absence from these Islands from the 27th August 2008 till the 21st September 2008.

CHRISTINE MICALLEF
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

26th August, 2008

Nru. 770

SEGRETARJI TAL-KUNSILLI LOKALI

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, skond id-dispożizzjonijiet tal-Kap. 363, il-persuna msemmija hawn taħt inħatret Segretarju Eżekuttiv tal-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali:

Lokalità	*Segretarju*
Birżebbuġa	Maria Galea

Is-26 ta' Awissu, 2008

No. 770

LOCAL COUNCIL SECRETARIES

IT is hereby notified for general information that, in terms of the provisions of Cap. 363, the following person has been appointed Executive Secretary of the Local Council Association.

Locality	*Secretary*
Birżebbugia	Maria Galea

26th August, 2008

Nru. 771

MINISTERU TAL-FINANZI

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bir-regolament 13 (1) (b) tat-Tlettax-il Skeda (Riċevuti Fiskali) tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, 1998, il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud jgħarraf illi t-tip ta' *cash register* fiskali skond kif jidhru hawn taħt ġew approvati:-

Marka *Brand*	Mudell *Model*	Bejjiegħ *Supplier*
Ditron-Sarema	Nesso EJ	Collis Williams Ltd 300, Republic Street Valletta
Ditron-Sarema	Record EJ	Collis Williams Ltd 300, Republic Street Valletta

Il-5 ta' Settembru, 2008

No. 771

MINISTRY OF FINANCE

IN exercise of the powers conferred by regulation 13 (1) (b) of the Thirteenth Schedule (Fiscal Receipts) of the Value Added Tax, 1998, the Commissioner of Value Added Tax hereby notifies that the following type of fiscal cash registers have been approved:-

5th September, 2008

Nru. 772

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 14 ta' l-imsemmi Att kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
05. 09. 08	€17.866	€0.308

Il-5 ta' Settembru, 2008

No. 772

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

5th September, 2008

Nru. 773

ORDNI GĦALL-KONSERVAZZJONI

Artikolu 46 tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp, 1992

L-AWTORITÀ ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar tiddikjara li s-sit fi Triq it-Transfigurazzjoni/Triq Dun Karm Lia li qiegħda fi:

Żona ta' Lqugħ madwar il-Belvedere
Triq it-Transfigurazzjoni, Lija

(ara l-pjanta f'paġna 9324) hi meqjusa li tista' potenzjalment tħassar il-kuntest viżiv fl-inħawi bejn il-Belvedere u Villa Gourgion liema proprjetajiet huma t-tnejn inklużi fil-lista ta' proprjetà Skedata, skond it-termini tal-Artikolu 46 tal-Att tal-1992 dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp bħala ta' Grad 1 skond in-Notifikazzjonijiet tal-Gvern Nri 360 u 612 kif pubblikati fil-Gazzetta tal Gvern fl-4 ta' Lulju, 1996 u s-16 ta' Lulju, 2008 rispettivament.

L-Awtorità hija wkoll tal-fehma li l-iżvilupp permess fis-sit indikat jista' jtellef il-kuntest tal-pajsaġġ tal-Belvedere u għalhekk qiegħda toħroġ Ordni għall-Konservazzjoni fir-rigward tal-monument imsemmi fuq skond l-artikolu 46 tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp. Għalhekk, l-Awtorità tiddikijara li:

1. Fi żmien 6 (sitt) xhur mil-ħruġ ta' din l-Ordni għall-Konservazzjoni, is-sid għandu jissottometti applikazzjoni ġdida lil Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar li tirrispetta l-limitazzjoni ta' żewġ sulari impost bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 612 tal-2008. L-għoli għandu jitkejjel mil-livell tat-triq eżistenti, u liema għoli għandu jinkludi l-livell parzjalment mibni u l-proposta l-ġdida għandha tirrispetta l-karatteristiċi arkitettoniċi tal-madwar. Approvazzjoni tal-proposta tingħata biss jekk l-Awtorità tkun sodisfatta.

2. Kull xogħol jew tisbiħ li jistgħu ikunu aċċettabbli fil-kuntest tal-inħawi protetti għandhom ikunu approvati mill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar permezz tal-proċess formali ta' applikazzjoni għal żvilupp skond kif provvdut fl-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp, 1992. Kwalunkwe żvilupp fis-sit għandu jkun konformi mal-iskop tal-iskedar kif ukoll konformi ma' din l-Ordni għall-Konservazzjoni u l-ebda xogħol ieħor ma jista' jsir qabel ma tiġi approvata applikazzjoni għal żvilupp sottomessa li tirrispetta d-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1 iktar il-fuq.

3. Kwalunkwe programm ta' restawr fil-futur għandu jitfassal fuq il-kriterji stabbiliti fil-Konvenzjonijiet, *Charters* u protokolli stabbiliti mill-Kunsill tal-Ewropa u l-UNESCO li Malta ffirmat għalihom.

Jekk il-protezzjoni ta' l-iskedar li tagħti n-Notifika tal-Gvern Nru. 612 ta' l-2008 tiġi affettwata ħażin b'kontravenzjoni ta' din l-ordni, l-Awtorità teżerċita s-setgħat tagħha ta' twettiq, kif imfissra fl-artikoli 46, 52, 53 tal-Att. L-Att jaħseb għal pieni ħorox għall-ksur ta' kontroll fuq proprjetà Skedata.

Din l-ordni qed tinħareġ mingħajr ebda preġudizzju għal proċeduri pendenti relatati ma dan is-sit quddiem l-Awtorità jew quddiem il-Bord tal-Appell.

L-4 ta' Settembru 2008

No. 773

CONSERVATION ORDER

Section 46 of the Development Planning Act, 1992

The Malta Environment and Planning Authority declares that the Site in Vjal it-Transfigurazzjoni/Triq Dun Karm Lia located within the:

Buffer Zone around Lija Belvedere,
Triq it-Transfigurazzjoni, Lija

(Refer to site plan on page 9324) is potentially deemed to compromise the visual context of the area between the Belvedere and Villa Gourgion, both of which have been included in the list of Scheduled property in terms of Section 46 of the Development Planning Act 1992 as Grade 1 monuments according to Government Notices 360 and 612 as published in the Government Gazette dated 4th July, 1996 and 16th July, 2008 respectively.

The Authority believes that the development consent on the indicated site may detract from the landscape setting of the Belvedere and is hereby issuing a Conservation Order in respect of the above in accordance with Section 46 of the Development Planning Act (1992). To this effect the Authority decreees that:

1. Within 6 (six) weeks from the issue of this Conservation Order, the owner shall submit a new application to the Malta Environment and Planning Authority which respects the limit of two floors imposed with Government Notice No. 612 of 2008. This height shall be measured from the existing street level, which height shall include the partially completed level and the new proposal is to respect the architectural chracteristics of the surrounding area. Approval of the proposal shall only be given subject to the satisfaction of the Authority.

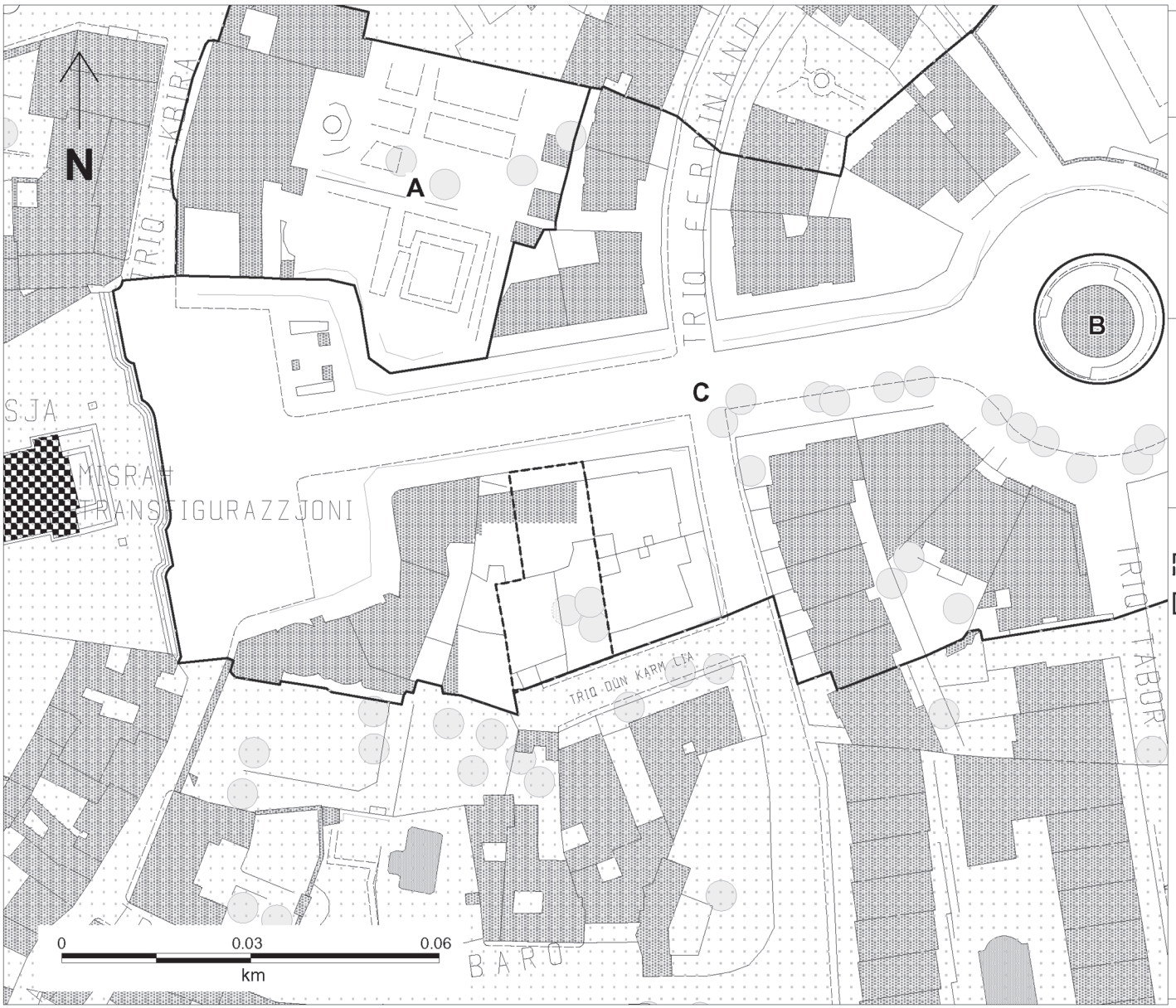
2. Any works and improvements that may be acceptable within the context of the protected area shall be subject to approval by the Malta Environment and Planning Authority through a formal development application process as provided for in the Development Planning Act (1992). Any development on the site has to be in conformity and in line with the scope of the scheduling and in line with this conservation order and no further works may be undertaken prior to the approval of a development application submitted in accordance with the provisions of paragraph 1 hereof.

3. Any eventual restoration programme has to follow the criteria established by the Council of Europe and UNESCO in their Conventions, Charters and Protocols, to which Malta is signatory.

If the scheduling protection afforded through Government Notice No. 612 of 2008 is adversely affected in contravention of this order the Authority will exercise its powers of enforcement, as set out in Sections, 46, 52, 53 and 55 of the Development Planning Act. The Act provides for severe penalties for contravention of control on Scheduled Property.

This order is being issued without prejudice to any pending procedures in relation to the site before the Authority or the Planning Appeals Board.

4th September, 2008



St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295

Malta Environment & Planning Authority

(c) Copyright Planning Authority

Bounding Co-Ords.of Map :-
Min E50136, N73303
Max E50322, N73471

Title :-

Conservation Order Site at Triq it-Transfirgurazzjoni/Triq Dun Karm Lia, Lija

Ref No. :- GF 162/05

Legend: -

Conservation Order Boundary

Scheduling Boundary

A - Villa Gourgion
B - Belvedere
C - Buffer Zone

Form No. :- MU004

Nru. 774

ORDNI GĦALL-KONSERVAZZJONI

Artikolu 46 ta' l-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp, 1992

L-AWTORITÀ ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar tiddikjara li l-proprjetà nru. 13, "Casa Oleander" li qiegħda fi:

Żona ta' Lqugħ madwar il-Belvedere, Triq it-Transfigurazzjoni, Lija

(ara l-pjanta f'paġna 9326) hi meqjusa li tista' potenzjalment tħassar il-kuntest viżiv fl-inħawi bejn il-Belvedere u Villa Gourgion liema proprjetajiet huma t-tnejn inklużi fil-lista ta' proprjetà Skedata, skond it-termini tal-Artikolu 46 tal-Att tal-1992 dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp bħala ta' Grad 1 skond in-Notifikazzjonijiet tal-Gvern Nri. 360 u 612 kif pubblikati fil-Gazzetta tal Gvern tal-4 ta' Lulju, 1996 u s-16 ta' Lulju, 2008 rispettivament.

L-Awtorità hija wkoll tal-fehma li l-iżvilupp permess fis-sit indikat jista' jtellef il-kuntest tal-pajsaġġ tal-Belvedere u għalhekk qiegħda toħroġ Ordni għall-Konservazzjoni fir-rigward tal-monument msemmi fuq skond l-artikolu 46 tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp. Għalhekk, l-Awtorità tiddikjara li:

1. Fi żmien 6 (sitt) xhur mil-ħruġ ta' din l-Ordni għall-Konservazzjoni, is-sid għandu jissottometti applikazzjoni ġdida lill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar li tirrispetta l-limitazzjoni ta' żewġ sulari impost fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 612 ta' l-2008. L-għoli għandu jitkejjel mil-livell tat-triq eżistenti, u l-proposta l-ġdida għandha tirrispetta l-karatteristiċi arkitettoniċi tal-madwar. Approvazzjoni tal-proposta tingħata biss jekk l-Awtorità tkun sodisfatta.

2. Kull xogħol jew tisbiħ li jistgħu jkunu aċċettabbli fil-kuntest tal-inħawi protetti għandhom ikunu approvati mill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar permezz tal-proċess formali ta' applikazzjoni għal żvilupp skond kif provvdut fl-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp, 1992. Kwalunkwe żvilupp fis-sit għandu jkun konformi mal-iskop tal-iskedar kif ukoll konformi ma' din l-Ordni għall-Konservazzjoni u l-ebda xogħol ieħor ma jista' jsir qabel ma tiġi approvata applikazzjoni għal żvilupp sottomessa li tirrispetta d-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1 iktar il-fuq.

3. Kwalunkwe programm ta' restawr fil-futur għandu jitfassal fuq il-kriterji stabbiliti fil-Konvenzjonijiet, *Charters* u protokolli stabbiliti mill-Kunsill tal-Ewropa u l-UNESCO li Malta ffirmat għalihom.

Jekk il-protezzjoni tal-iskedar li tagħti n-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 612 ta' l-2008 tiġi affettwata ħażin b'kontravenzjoni ta' din l-ordni, l-Awtorità teżerċita s-setgħat tagħha ta' twettiq, kif imfissra fl-artikoli 46, 52, 53 ta' l-Att. L-Att jaħseb għal pieni ħorox għall-ksur ta' kontroll fuq proprjetà Skedata.

Din l-ordni qed tinħareġ mingħajr ebda preġudizzju għal proċeduri pendenti relatati ma dan is-sit quddiem l-Awtorità jew quddiem il-Bord ta' l-Appell.

Il-5 ta' Settembru, 2008

No. 774

CONSERVATION ORDER

Section 46 of the Development Planning Act 1992

THE Malta Environment and Planning Authority declares that property no. 13, "Casa Oleander" located within the:

Buffer Zone around Lija Belvedere, Triq it-Transfigurazzjoni, Lija

(Refer to site plan on page 9326) is potentially deemed to compromise the visual context of the area between the Belvedere and Villa Gourgion both of which have been included in the list of Scheduled property in terms of Section 46 of the Development Planning Act 1992 as Grade 1 monuments according to Government Notices Nos. 360 and No. 612 as published in the Government Gazette dated 4th July, 1996 and 16th July, 2008 respectively.

The Authority believes that the development consent on the indicated site may detract from the landscape setting of the Belvedere and is hereby issuing a Conservation Order in respect of the above in accordance with Section 46 of the Development Planning Act (1992). To this effect the Authority decreees that:

1. Within 6 (six) weeks from the issue of this Conservation Order, the owner shall submit a new application to the Malta Environment and Planning Authority which respects the limit of two floors imposed with Government Notice No. 612 of 2008. This height shall be measured from the existing street level and the new proposal is to respect the architectural characteristics of the surrounding area. Approval of the proposal shall only be given subject to the satisfaction of the Authority.

2. Any works and improvements that may be acceptable within the context of the protected area shall be subject to approval by the Malta Environment and Planning Authority through a formal development application process as provided for in the development Planning Act (1992). Any development on the site has to be in conformity and in line with the scope of the scheduling and in line with this Conservation Order and no further works may be undertaken prior to the approval of a development application submitted in accordance with the provisions of paragraph 1 hereof.

3. Any eventual restoration programme has to follow the criteria established by the Council of Europe and UNESCO in their Conventions, Charters and Protocols, to which Malta is signatory.

If the scheduling protection afforded through Government Notice No. 612 of 2008 is adversely affected in contravention of this order the Authority will exercise its powers of enforcement, as set out in Sections, 46, 52, 53 and 55 of the Development Planning Act. The Act provides for severe penalties for contravention of control on Scheduled Property.

This order is being issued without prejudice to any pending procedures in relation to the site before the Authority or the Planning Appeals Board.

5th September, 2008



St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295

Malta Environment & Planning Authority

(c) Copyright Planning Authority

Bounding Co-Ords.of Map :-
Min E50177, N73353
Max E50363, N73520

Title :-

Conservation Order No. 13, "Casa Oleander", Triq it-Transfirgurazzjoni, Lija

Ref No. :- GF 162/05

Legend: -

- Conservation Order Boundary
- Scheduling Boundary

A - Villa Gourgion
B - Belvedere
C - Buffer Zone

Form No. :- MU004

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 101

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Ir-Rabat - Għawdex

Nhar is-Sibt, it-13 ta' Settembru 2008 mit-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Sir Luigi Camilleri, Mro. Dirjanu Lanzon, il-Belliegħa, Patri Ġjaċintu Camenzuli u l-Kapuċċini.

Nhar il-Ħadd, l-14 ta' Settembru 2008 mill-5.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Kapuċċini, Patri Ġjaċintu Camenzuli, il-Belliegħa, Mro. Dirjanu Lanzon u Luigi Camilleri.

Huwa pprojbit l-ipparkjar fit-toroq imsemmija hawn fuq u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

Il-5 ta'Settembru, 2008

POLICE NOTICE

No. 101

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Victoria - Gozo

On Saturday, 13th September 2008 from 8.00 p.m. through the following streets: Sir Luigi Camilleri, Mro. Dirjanu Lanzon, il-Belliegħa, Patri Ġjaċintu Camenzuli and il-Kapuċċini.

On Sunday, 14th September 2008 from 5.00 p.m. through the following streets: il-Kapuċċini, Patri Ġjaċintu Camenzuli, il-Belliegħa, Mro. Dirjanu Lanzon and Luigi Camilleri.

The parking of vehicles along the above mentioned streets is prohibited and vehicles found parked there will be towed.

5th September, 2008

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 69 tal-2008

Regatta tat-8 ta' Settembru fil-Port il-Kbir

Ir-Regatta se ssir fit-8 ta' Settembru, 2008. Ngħarrfu lill-baħħara li skond l-Artikolu 7 tal-Att dwar l-Awtorità Marittima ta' Malta (Kap. 352) u Regolament 6 tar-Regolamenti dwar il-Port, se jitqiegħdu l-ostakli li ġejjin fil-Port il-Kbir kif ġej:

1. Bejn nhar il-Ħadd, is-7 ta' Settembru u nhar it-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008 se jitqiegħdu żewġ (2) *sinkers* ma' *marker buoys* fil-pożizzjonijiet li ġejjin.

	Latitude (T)	*Longitude (L)*
(i)	35°53'.573	14°30'.952
(ii)	35°53'.435	14°30'.759

2. Nhar it-Tnejn, it-8 ta' Settembru 2008 mid-9.00 a.m., linja ta' planki/*wires* se titqiegħed fil-pożizzjonijiet li ġejjin:–

(a) mill-bagi (i) 'l hinn mill-Ponta ta' Sant'Anġlu sal-bagi (ii) ħdejn il-Ponta tal-Isla quddiem id-daħla ta' French Creek.

(b) mill-baga (i) sa ponta fuq ix-xatt taħt is-Sur ta' Lascaris, fil-pożizzjoni:–

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 69 of 2008

8th September Regatta in Valletta Grand Harbour

The Regatta will be held on the 8th September 2008. Mariners are notified that in terms of Section 7 of the Malta Maritime Authority Act (Cap. 352) and Regulation 6 of the Ports Regulations, obstructions will be laid in Grand Harbour as follows:

1. Between Sunday, 7th September and Tuesday, 9th September 2008 two (2) sinkers with marker buoys will be laid in the following positions.

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
(i)	35°53'.573	14°30'.952
(ii)	35°53'.435	14°30'.759

2. On Monday, 8th September 2008 from 9.00 a.m., a line of planks/wires will be laid in the following positions:–

(a) from buoy (i) off St Angelo Point to buoy (ii) near Senglea Point opposite the entrance of French Creek.

(b) from buoy (i) to a point ashore beneath Lascaris Bastion, in position:–

Latitude (T)	*Longitude (L)*	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
35°53'.67	14°30'.825	35°53'.67	14°30'.825

(ċ) minn *bollard* 4 f'Ras Ħanżir II għall-*bollard* 25 fid-Deep Water Quay.

Dawn planki/*wires* jitneħħew wara li tispiċċa r-Regatta għal xi s-7.00 p.m. waqt li l-bagi se jitneħħew it-Tlieta 9 ta' Settembru, 2008.

3. Is-sidien tal-bastimenti u l-inġenji kollha huma mgħarrfa li fit-8 ta' Settembru 2008, bejn id-9.00 a.m. u għas-7.00 p.m., il-bastimenti li jkunu deħlin ma jitħallewx jibqgħu sejrin sa xi rmiġġ fil-Lbiċ ta' linja li tgħaqqad Lascaris mal-Arblu tal-Forti Sant'Anġlu. Barra minn dan, inġenji żgħar fil-Marsa ma jitħallewx jibqgħu sejrin 'l hinn mil-linja tat-tluq li l-pożizzjoni tagħha hija indikata f'(2ċ) hawn fuq wara d-9.00 a.m. L-ebda bastiment ma jista' jbaħħar fil-Port il-Kbir, ħlief b'permess speċjali mill-Awtorità.

4. Is-sidien tal-bastimenti u l-inġenji kollha huma avżati li bagi/planki/*wires* imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 jistgħu jkunu ta' ostaklu fiżiku u għalhekk għandhom ibaħħru b'attenzjoni. L-istess attenzjoni għandha tingħata waqt xogħol ta' tqegħid u tneħħija qrib dawn il-planki/*wires*.

Chart effettwata BA 177.

Il-5 ta' Settembru, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanza ta' Viċi Direttur fl-Istitut tal-Arti u Disinn (Permess tal-ETC Nru 167/2008)

Il-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Viċi Direttur fl-Istitut tal-Arti u Disinn.

Ħtiġiet:

L-ewwel *degree* relatata mal-arti u d-disinn

Kwalifika relatata mal-*management* u/jew 5 snin f'pożizzjoni ta' *management*

Tal-anqas 5 snin esperjenza fit-tagħlim/*lecturing* relatati ma' xi wieħed mis-suġġetti prinċipali mgħallma fl-Istitut. Tista' tiġi kkunsidrata esperjenza industrijali relatata.

Il-kandidat magħżul ikun mistenni li:

Ikunu kapaċi bil-provi li jimmotivaw u jmexxu lill-membri tat-tim biex jilħqu l-għanijiet stabbiliti mill-Bord tal-Gvernaturi tal-MCAST;

(c) from bollard 4 at Ras Ħanżir II to bollard 25 at Deep Water Quay.

The planks/wires will be removed on the completion of the Regatta at approximately 7.00 p.m. while the buoys will be removed on Tuesday 9th September, 2008.

3. Masters of all vessels and craft are advised that on the 8th September 2008 between 9.00 a.m. and about 7.00 p.m., incoming vessels will not be allowed to proceed to any berth South West of a line joining Lascaris and Fort St. Angelo Flagstaff. Besides, small craft in "The Marsa" will not be allowed to proceed beyond the starting line whose position is indicated in (2c) above after 9.00 a.m. No movements of vessels will be allowed inside Grand Harbour, except by special permission from the Authority.

4. Masters of all vessels and craft are also warned that the buoys/planks/wires mentioned in paragraphs 1 and 2 may cause a physical obstruction and consequently all craft are to navigate with caution. Likewise caution is to be exercised when in the vicinity of such planks/wires when these are being laid or removed.

Chart affected BA 177

5th September, 2008

MALTA COLLEGE OF ART, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancy of Deputy Director at the Institute of Art and Design (ETC Permit No. 167/2008)

The Malta College of Art, Science and Technology is seeking to fill the position of Deputy Director at the Institute of Art and Design.

Requirements:

A first degree related to art and design

A management related qualification and/or 5 years in a management position

A minimum of 5 years teaching/lecturing experience related to any of the main disciplines taught at the Insitute. Related industrial experience may be considered.

The selected candidate will be expected to:

Have proven ability to motivate and lead team members to achieve objectives set by the MCAST Board of Governors;

Juru inizjattiva u jkollhom il-kapaċitajiet intraprenditorjali biex jgħinu jmexxu l-Istitut bħala *unit* effiċjenti u *cost-effective*;

Ikunu kapaċi jaħdmu f'tikm u jkunu flessibbli biex iwettqu dmirijiet konnessi mat-tmexxija ta' kuljum tal-Istitut;

Ikunu kapaċi jwettqu dmirijiet li jingħatawlhom u jaqdu dmirijiet flok id-Direttur tal-Istitut.

L-applikant li jingħażel jingaġġa fuq kuntratt definit ta' tliet snin, li wara jiġġedded jekk ikun ta servizz sodisfaċenti.

Il-post ta' Viċi Direttur huwa soġġett għal ġimgħa ta' erbgħin siegħa u jinkludi perjodu ta' prova ta' sena.

Il-kandidati prospettivi huma mistiedna jimlew u jibagħtu l-formola tal-applikazzjoni tal-MCAST, flimkien mal-*history sheet* tal-impieg tagħhom li tinkiseb mill-ETC, mhux aktar tard mit-Tnejn it-22 ta' Settembru 2008 f'nofsinhar.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* mir-*Reception* fil-Bini tal-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, għandhom ikunu inidirizzati lill-Uffiċjal Amministrattiv Ewlieni f'dan l-indirizz:

MCAST Main Campus
Corradino Hill, Paola PLA 9032
Malta
Tel. No. 2398 7100
Fax 2398 7316
www.mcast.edu.mt

Il-5 ta' Settembru, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi

Il-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija se jwaqqaf dipartikment ġdid li jkollu r-responsabbiltà li jfittex Proġetti tal-UE u oħrajn. Il-membri ewlenin tal-istaff li ġejjin huma mistennija li jmexxu b'mod attiv dan id-dipartiment billi jfittxu kontinwament għal proġetti finanzjati mill-UE u oħrajn, jagħmlu l-preparamenti loġistiċi kollha u jassistu lid-diversi *project leaders* fl-MCAST billi jippreparaw proposti, jidentifikaw ma' min jissieħbu u jimplimentaw proġetti.

EU Projects Compliance Co-ordinator (Permess tal-ETC 168/2008) (MPO/205/2006/15)

Ħtiġiet:
Kandidati prospettivi għandhom:

Show initiative and possess entrepreneurial skills to help run the Institute as an efficient and cost-effective unit;

Be able to work in a team and be flexible in carrying out any duties connected with the day-to-day running of the Institute;

Perform duties as are delegated to her/him and deputise for the Director of Institute.

The successful applicant will be engaged on a three year definite contract, renewable thereafter subject to satisfactory performance.

The post of Deputy Director is subject to a forty hour week and entails a probationary period of one year.

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday 22nd September 2008 at noon.

Applications, which are available online and from the Reception at the Administration Building, MCAST Main Campus, are to be addressed to the Chief Administration Officer at the following address:

MCAST Main Campus
Corradino Hill, Paola PLA 9032
Malta
Tel. No. 2398 7100
Fax 2398 7316
www.mcast.edu.mt

5th September, 2008

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies

The Malta College of Arts, Science and Technology is setting up a new department with the responsibility to keep a lookout for EU and other Projects. The following key staff members are expected to actively spearhead this department by continuous scanning for EU and other funded projects, making all the logistical preparations and assisting the various project leaders within MCAST with the preparation of proposals, identification of partners and implementation of projects.

EU Projects Compliance Co-ordinator (ETC Permit 168/2008) (MPO/205/2006/15)

Requirements:
Prospective candidates must:

Jkollhom l-ewwel *degree* fl-*Accountancy* jew *Business Management* u jkollhom minimu ta' tliet snin esperjenza f'pożizzjoni simili jew relatata.

JEW

Ikollhom esperjenza estensiva fil-finanzi u *track record* pruvata għal tal-anqas 10 snin.

Responsabbiltajiet:
Il-kandidat magħżul ikun responsabbli għal:

Twaqqif u tmexxija ta' sistema ta' *quality assurance* biex jiżgura illi l-Proġetti tal-UE jilħqu *standards* u speċifikazzjonijiet regolatorji;
Jipprepara *feasibility reports* u jagħmel verifika finanzjarja u teknika, u
Jagħmel il-preparamenti loġistiċi kollha li għandhom x'jaqsmu mal-finanzi.

EU Projects Co-ordinator (Permess tal-ETC 169/2008) (MPO/20S/2006/15)

Ħtiġiet:
Kandidati prospettivi għandhom:

Ikollhom l-ewwel *degree* relatata ma' *business* u/jew a management;
Ikollhom tal-anqas ħames snin esperjenza fi *project management* u/jew koordinazzjoni, u
Ikunu familjari ħafna ma' ESF, ERDF u programmi oħra u inizjattivi.

Responsabbiltajiet:
Il-kandidat magħżul ikun responsabbli għal:
Riċerka u identifikazzjoni ta' programmi tal-UE, inizjattivi u sħubijiet potenzjali u jsegwi b'mod attiv l-applikazzjonijiet;
Jikkoordina u jsegwi t-tkomplija b'suċċess ta' proġetti ESF u ERDF u jżomm *records* dettaljati tal-proġetti kollha.

Engineering Services Co-ordinator (Permess ta' l-ETC 170/2008) (MPO/205/2006/14)

Ħtiġiet:
Kandidati prospettivi għandu:

Ikollhom *degree* fl-Inġinerija, u
Ikollhom tal-anqas ħames snin esperjenza fil-qasam ta' l-inġinerija.

Responsabbiltajiet:
Il-kandidat magħżul ikun responsabbli għal:
Jipprovdi għajnuna teknika fl-istadju tal-proposta waqt l-applikazzjoni għall-proġett, u
Jipprepara kontijiet ta' kwantitajiet għal xogħlijiet speċifiċi.

Be in possession of a first degree in Accountancy or Business Management and have a minimum of three years experience in a similar or related position.

OR

Possess extensive financial experience and a proven track record of a minimum of 10 years.

Responsibilities:
The selected candidate will be responsible for:

Setting up and spearheading a quality assurance system to ensure that EU projects meet regulatory standards and specifications;
Preparing feasibility reports and performing financial and technical audits, and
Making all logistical preparations related to finance.

EU Projects Co-ordinator (ETC Permit 169/2008) (MPO/205/2006/15)

Requirements:
Prospective candidates must:

Be in possession of a business and/or a management related first degree;
Have a minimum of five years experience in project management and/or coordination, and
Be fully familiar with ESF, ERDF and other programmes and initiatives.

Responsibilities:
The selected candidate will be responsible for:
Researching and identifying of EU programmes, initiatives and potential partnerships and actively following up applications;
Coordinating and monitoring the successful completion of ESF and ERDF projects and maintaining accurate records of all projects.

Engineering Services Co-ordinator (ETC Permit 170/2008) (MPO/205/2006/14)

Requirements:
Prospective candidates must:

Be in possession of an engineering degree, and
Have at least five years practical experience in an engineering field.

Responsibilities:
The successful candidate will be responsible for:
Providing technical support at proposal stage of project application and follow up at project implementation, and
Preparing bills of quantities for specific works.

Kandidati prospettivi huma mistiedna biex jimlew u jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni, flimkien ma' l-*employment history sheet* li tinkiseb mill-ETC, sa nhar it-Tnejn, it-22 ta' Settembru, 2008, f'nofsinhar.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* u mir-*Reception* fll-Kampus Prinċipali tal-MCAST, għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal Prinċipali Amministrattiv, Bini tal-Amministrazzjoni, il-Kampus Prinċipali tal-MCAST, Kordin, Raħal Ġdid, PLA 9032.

Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard u li ma jkunux mimlija kif suppost.

Il-5 ta' Settembru, 2008

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday, 22nd September, 2008, at noon.

Applications, which are available online and from the Reception at MCAST Main Campus, are to be addressed to the Chief Administration Officer, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032.

Late and incomplete applications will not be considered.

5th September, 2008

MINISTERU GĦALL-POLITIKA SOĊJALI

Riżultat tal-Intervista għall-Post ta' *Basic Specialist Trainee* fil-Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità, fid-Diviżjoni tas-Saħħa fi ħdan il-Ministeru għall-Politika Soċjali

Id-Direttur Ġenerali (*Resources u Support*) jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat tal-intervista għall-post imsemmi hawn fuq fin-*notice-board* prinċipali fid-Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u fuq in-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-5 ta' Settembru, 2008

MINISTRY FOR SOCIAL POLICY

Result of Interview for the Post of Basic Specialist Trainee in the National Blood Transfusion Service in the Health Division in the Ministry for Social Policy

The Director General (Resources and Support) notifies that the result of the interview for the above-mentioned post may be viewed on the main notice-board in the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

5th September, 2008

ATT TA' L-1991 DWAR L-ELEZZJONIJIET ĠENERALI

ATT NRU. XXI TA' L-1991

Avviż

Ngħarrfu illi skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 43 ta' l-Att ta' l-1991 dwar l-Elezzjonijiet Ġenerali, b'ordni ta' l-Uffiċjal Reviżur saru dawn il-korrezzjonijiet fir-Reġistru Elettorali ppubblikat f'April, 2008.

KORREZZJONIJIET

Agius George – 363(M) – 64, Fl 1, Triq ix-Xitwa, Qormi
għandu jinqara – *should read*
Agius George – 363(M) – 56, Triq il-Kbira, Qormi

Hunt Maria Dolores – 10953(M) – 12, Triq l-Immakulata, Bormla
għandha tinqara – *should read*
Hunt Maria Dolores – 10953(M) – 2, Fuq Verdala, Bormla

Il-5 ta' Settembru, 2008

GENERAL ELECTIONS ACT, 1991

ACT NO. XXI OF 1991

Notice

In terms of Section 43 of the General Elections Act, 1991, it is notified that by order of the Revisiing Officer, the following corrections were made in the Electoral Register published in April, 2008.

CORRECTIONS

5th September, 2008

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Bis-saħħa tar-regolament 88 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, il-Kummissjonarji Elettorali b'dan javżaw illi se ssir elezzjoni każwali biex jimtela l-post ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' Valletta.

E.R. GATT
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Valletta.

Il-5 ta' Settembru, 2008

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

By virtue of regulation 88 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, the Electoral Commissioners hereby notify that a casual election is being held to fill the vacancy of a Councillor for the Local Council of Valletta.

E.R. GATT
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

5th September, 2008

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, il-Kummissjonarji Elettorali javżaw illi huma se jkunu fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali, Evans Building, Misraħ Sant'Jiermu, Valletta, nhar it-Tlieta 9, l-Erbgħa 10 u l-Ħamis 11 ta' Settembru, 2008 mill-10.00 a.m. sa nofsinhar biex jirċievu nominazzjonijiet ta' kandidati għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' Valletta.

E.R. GATT
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Valletta.

Il-5 ta' Settembru, 2008

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

In accordance with the provisions of regulation 89 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, the Electoral Commissioners notify that they will be in attendance at the Office of the Electoral Commission, Evans Building, St Elmo Square, Valletta on Tuesday 9th, Wednesday10th and Thursday 11th September, 2008 from 10.00 a.m. to noon to receive nominations of candidates for the casual election of Councillor for the Local Council of Valletta.

E.R. GATT
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

5th September, 2008

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Lista ta' offerti mogħtija mit-Taqsima tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern matul Awissu 2008.

Natura tal-oġġett *Nature of item*	Kuntrattur *Contractor*
Haloperidol 50mg injections	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Accessories for S.L.E. 2000 ventilators	Imss Co. Ltd. - Kappara
Paracetamol 10mg/ml intravenous infusion	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Mesalazine 400mg (Asacol ®) tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Cholera vaccine	Cherubino Ltd. - Gżira
Baloon urethral dilator sets	Jamesco Trading Ltd. - Sliema
Neostigmine 2.5mg injections	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Needles spinal puncture size 18g	Lab Solutions Ltd. - St. Julians
Linear cutter 102mm long	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Magnesiuim hydroxide mixture	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Maprotiline hydrochloride 25mg tablets	Vivian Corporation Ltd. - Msida
Bifurcated knitted vascular grafts	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Aztreonam 2g injections	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Multivitamin preparation	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Braided connecting lines	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Inno-lipa CFTR kits	Cherubino Ltd. - Gżira
Aldolase reagent kits	E. J. Busuttil Ltd. - Birkirkara
Magnesium sulphate 50% x 10ml for IV/IM use	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Hydrogel coated catheters size 18ch	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Perfluoro-N-Octane	Technoline Ltd. - Gżira
Pulse oximeter probes, finger reusable	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Disposable vein stripper sets	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Disposable surgical stapler 3.5mm	A. M. Mangion Ltd. - Luqa
Sodium bicarbonate 8.4% injections	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Media for isolation of mycobacteria SPP	E. J. Busuttil Ltd. - Birkirkara
Baby mosquito haemostatic forceps	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Stomacur ® closd ostomy pouches 32mm	Krypton Chemists Ltd. - St. Andrews
Allopurinol 100mg tablets	V. J. Salomone Pharma Ltd. - Valletta
Bandages gauze ribbon 2.5cm	Micar Medics Ltd. - San Ġwann

HEALTH DIVISION

List of tenders awarded by the Government Pharmaceutical Services Section during August 2008.

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 169/2008. Alterazzjonijiet u twaqqigħ proposti fit-tieni sular eżistenti tad-Diviżjoni tal-Kummerċ, Lascaris, fil-Belt Valletta - Diviżjoni tal-Kummerċ. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 139/2008. Provvediment ta' konsulenza għall-*cost benefit analysis to assess the feasibility of the setting up* ta' sptar tar-rijabilitazzjoni komprensiv - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta li tista' tkun parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, *Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013,* Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(Budget Stimat: €80,000.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 160/2008. Provvista ta' pilloli jew kapsuli *losartan 50mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-15 ta' Lulju 2008.

CT 161/2008. Provvista ta' pilloli *zidovudine* b'*lamivudine 300mg/150mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-15 ta' Lulju 2008.

CT 162/2008. Provvista ta' *prosthetics* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-15 ta' Lulju 2008.

CT 174/2008. Provvista ta' pilloli naltrexone 50mg - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 176/2008. Bażi tal-ftehim ta' qafas għall-provvista ta' *rectangular precast hollow concrete blocks* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT/N/3/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għall-MCAST *(MCAST foundation certificate in Computing)* - Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th September, 2008, for:

CT 169/2008. Proposed alterations and demolition to the existing second floor at Commerce Division, Lascaris, Valletta - Commerce Division. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 139/2008. Procurement of consultancy services for a cost benefit analysis to assess the feasibility of the setting up of a comprehensive rehabilitation hospital - Foundation for Medical Services. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender might be part-financed by the European Union, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, European Regional Development Fund - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €80,000.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th September, 2008, for:

CT 160/2008. Supply of losartan 50mg tablets or capsules - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 15th July 2008.

CT 161/2008. Supply of zidovudine with lamivudine 300mg/150mg tablets - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 15th July 2008.

CT 162/2008. Supply of prosthetics - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 15th July 2008.

CT 174/2008. Supply of naltrexone 50mg tablets - Department of Health.

CT 176/2008. Framework agreement for the supply of rectangular precast hollow concrete blocks to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT/N/3/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST foundation certificate in Computing) - Malta College of Arts, Science and Technology.

CT/N/4/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għall-MCAST *(MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology)* - Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

CT/N/5/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għall-MCAST *(MCAST/BTEC National Diploma in Computing)* - Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 166/2008. Provvista ta' *orthotics* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-17 ta' Lulju 2008.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 171/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' oġġetti tal-iġjene personali għal individwi minn pajjiżi barranin - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 178/2008. Provvista ta' *disposable 5-10mm trocar set* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 179/2008. Provvista ta' *bullet proof (over) vests* - Dipartiment tal-Pulizija. Irid jitħallas dritt ta' €10.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 180/2008. Xogħlijiet ta' toroq fi Triq is-Sajjieda, Marsaxlokk - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €35.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 181/2008. Bejgħ *tale quale* u tneħħija ta' ħażniet u tagħmir skaduti - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 98/2008. Provvista ta' *strips* biex titkejjel il-kwantità ta' glukożju fid-demm - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2008.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 177/2008. Sistema ta' moniteraġġ u investigazzjoni tal-art għas-Swar tal-Imdina - Taqsima tar-Restawr. Irid jitħallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta sejra tkun parzjalment imħallsa

CT/N/4/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology) - Malta College of Arts, Science and Technology.

CT/N/5/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC National Diploma in Computing) - Malta College of Arts, Science and Technology.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th September, 2008, for:

CT 166/2008. Supply of orthotics- Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th July 2008.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th September, 2008, for:

CT 171/2008. Period contract for the supply of personal hygiene items to third country nationals - Armed Forces of Malta. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 178/2008. Supply of disposable 5-10mm trocar set - Department of Health.

CT 179/2008. Supply of bullet proof (over) vests - Police Department. A fee of €10.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 180/2008. Road works at Triq is-Sajjieda, Marsaxlokk - Works Division. A fee of €35.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 181/2008. Sale tale quale and removal of obsolete stores and equipment - Armed Forces of Malta. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 98/2008. Supply of strips for the determination of glucose in blood - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2008.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th September, 2008, for:

CT 177/2008. Mdina bastions ground investigation work and monitoring system - Restoration Unit. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender will be part-financed by the European

mill-Unjoni Ewropea, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* stmat: €395,000.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Ottubru, 2008, għal:

CT 182/2008. Provvista u stallazzjoni ta' servizzi mekkaniċi u tal-elettriku fis-sala l-ġdida fil-Kulleġġ San Benedittu, Ħal Kirkop - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 183/2008. Xogħlijiet ta' madum, irħam granit (Fażi 1) fl-iskola sekondarja l-ġdida, ir-Rabat, Għawdex - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 184/2008. Xogħlijiet ta' tikħil u żebgħa ta' ġewwa u barra (Fażi 1) fl-iskola sekondarja l-ġdida, ir-Rabat, Għawdex - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Ottubru, 2008, għal:

CT 185/2008. Provvista ta' qliezet u dbielet tas-sajf - Dipartiment tal-Pulizija ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €10.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT/A/8/2008. *Capacity Building* fl-Uffiċċju Nazzjonali ta' l-Istatistika, Malta - Uffiċċju Nazzjonali ta' l-Istatistika. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitniżżel mill-*website* http://www.nso.gov.mt/site/page.aspx?pageid=403

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta se tkun imħallsa mill-Unjoni Ewropea, *Transition Facility 2006* - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(Budget Stmat: €176,000.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Ottubru, 2008, għal:

*CT 186/2008. Provvista ta' *toilet ware hampers* – Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT 187/2008. Xogħlijiet ta' tkomplija fil-*backstage facilities* tat-Teatru Manoel f'81, Triq Zekka, Valletta – Teatru Manoel. Irid jitħallas dritt ta' €230.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT 188/2008. Xogħlijiet ta' tlestija fil-Kumpless Reġjonali tal-Isports limiti ta' Kirkop – Kunsill Malti għall-Isport. Irid jitħallas dritt ta' €235.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Union, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, European Regional Development Fund - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €395,000.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd October, 2008, for:

CT 182/2008. Supply and installation of mechanical and electrical services at the new hall at St Benedict College, Kirkop - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 183/2008. Tiling, marble and granite works (Phase 1) at the new secondary school, Victoria, Gozo - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 184/2008. Internal and external plastering and painting works (Phase 1) at the new secondary school, Victoria, Gozo - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th October, 2008, for:

CT 185/2008. Supply of summer trousers and skirts - Malta Police Department. A fee of €10.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT/A/8/2008. Capacity Building at National Statistics Office, Malta - National Statistics Office. Copy of tender document can be downloaded from the website http://www.nso.gov.mt/site/page.aspx?pageid=403

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender will be financed by the European Union, Transition Facility 2006 - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €176,000.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th October, 2008, for:

*CT 186/2008. Supply of toilet ware hampers – Welfare Committee. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT 187/2008. Finishing works at Manoel Theatre backstage facilities at 81, Triq Zekka, Valletta – Manoel Theatre. A fee of €230.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT 188/2008. Finishing works at Regional Sports Complex limits of Kirkop – Malta Sports Council. A fee of €235.00 will be charged for each copy of tender document.

* Avviżi li qed jidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

Tenderers huma avżati li jżuru il-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Il-5 ta' Settembru, 2008

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Il-5 ta' Settembru, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 139/2008. Xiri ta' servizzi ta' konsulenza għall-*cost benefit analysis to assess the feasibility of the setting up* ta' sptar tar-rijabilitazzjoni komprenssiv - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta li tista' tkun parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, *Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013,* Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(Budget Stimat: €80,000.00 mingħajr V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu estiżi sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Settembru, 2008.

Il-5 ta' Settembru, 2008

* Advertisiments appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

5th September, 2008

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

5th September, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 139/2008. Procurement of consultancy services for a cost benefit analysis to assess the feasibility of the setting up of a comprehensive rehabilitation hospital - Foundation for Medical Services. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender might be part-financed by the European Union, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, European Regional Development Fund - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €80,000.00 excluding V.A.T.).

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th September, 2008.

5th September, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 98/2008. Provvista ta' *strips* biex titkejjel il-kwantità ta' glukożju fid-demm - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2008.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu estiżi sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Settembru, 2008.

Il-5 ta' Settembru, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT/N/3/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għall-MCAST (MCAST foundation certificate in Computing) – Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija.

CT/N/4/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għal-MCAST (MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology) – Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

CT/N/5/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għal-MCAST (MCAST/BTEC National Diploma in Computing) – Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd, illi l-avviżi msemmija hawn fuq mhumiex se jiġu ffinanzjati mill-Unjoni Ewropea kif ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, is-26 ta' Awissu, 2008 iżda mill-Gvern Malti.

Il-5 ta' Settembru, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS PRIOR INFORMATION NOTICE
għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata offerta madwar Novembru 2008 għall-provvista ta' *fixed wing maritime patrol aircraft* (MPA) – Forzi Armati ta' Malta.

Il-5 ta' Settembru, 2008

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 18 ta' Settembru, 2008.

Avviż Nru. 139. Bejgħ ta' sit fuq wara tal-Fond 'Shalom',

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 98/2008. Supply of strips for the determination of glucose in blood - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2008.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th September, 2008.

5th September, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT/N/3/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST foundation certificate in Computing) – Malta College of Arts, Science and Technology.

CT/N/4/2008 Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology) – Malta College of Arts, Science and Technology.

CT/N/5/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC National Diploma in Computing) – Malta College of Arts, Science and Technology.

The Director General (Contracts) notifies for general information, that the above tenders will not be funded by the European Union as published in the issue of the Government Gazette of TUESDAY, 26th August, 2008 but by the Government of Malta.

5th September, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INFORMATION NOTICE
for a SUPPLY CONTRACT

A tender is scheduled to be published around November 2008 for the Procurement of a fixed wing maritime patrol aircraft (MPA) – Armed Forces of Malta.

5th September, 2008

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 18th September, 2008.

Advt. No. 139. Sale of a site at the back of Premises

Nri. 40/42, Triq Mario Cortis, Ħ'Attard, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 4 fuq pjanta P.D.2008_93. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €400 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Avviż Nru. 140. Bejgħ *tale quale*, bid-difetti kollha li jista' jkun hemm, tal-Fond Nru. 14, Triq id-Dejqa, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_5_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €3,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Avviż Nru. 141. Kiri, minn sena għal sena, ta' kamra f' Pembroke, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2008_413. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja

Avviż Nru. 142. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fil-limiti taż-Żurrieq, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_557. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Dikjarazzjoni mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.), li tikkonferma li għall-anqas f'dawn l-aħħar tliett (3) snin kien/et bidwi *full-time,* trid tiġi annessa ma kull offerta. F'kaz li l-ebda bidwi *full-time* ma' jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 25 ta' Settembru, 2008.

*Avviż Nru. 143. Bejgħ ta' sit fuq wara tad-Dar Nru. 146, Triq Mons. Mikiel Azzopardi, is-Siġġiewi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.159_82_16. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,165 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 144. Bejgħ ta' sit fi Triq Giovanni Papaffy, Birkirkara, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_80_2007. Dan is-sit hu soġġett għal servitu ta' terzi a favur ta' proprjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €10,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 145. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' mitejn u sittax-il ewro u sebgħa u sittin ċenteżmu (€216.67) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-1 ta' Marzu, 2132, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Philip Saliba tat-2 ta' Marzu, 1982, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tar-Restaurant mingħajr numru, bl-isem ta' 'Beijing' fil-pjan terren, formanti parti mill-kumpless bl-isem ta' Katrina Court, fi Triq il-Ħġejjeġ, San Pawl il-Baħar, taħt proprjetà ta' terzi, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_41_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati

'Shalom' Nos. 40/42, Triq Mario Cortis, Attard, shown edged in red and marked No. 4 on plan P.D. 2008_93. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €400 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 140. Sale, tale quale, including any latent defects, of Premises No. 14, Triq id-Dejqa, Cospicua, shown edged in red on plan P.D.JO_5_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,000 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 141. Lease, on a year to year basis, of a room in Pembroke, shown edged in red on plan P.D.2008_413. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 142. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Żurrieq, shown edged in red on plan P.D.2007_557. Preference will be given to full-time farmers, who are to submit a declaration by the Employment and Training Corporation (E.T.C.) confirming that he/she has been a full-time farmer for at least the last three (3) years. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full-time farmer submits an offer.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 25th September, 2008.

*Advt. No. 143. Sale of a site at the back of House No. 146, Triq Mons. Mikiel Azzopardi Street, Siġġiewi, shown edged in red on plan P.D.159_82_16. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,165 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 144. Sale of a site in Triq Giovanni Papaffy, Birkirkara, shown edged in red on plan P.D.JO_80_2007. This site is subject to third party servitudes in favour of adjacent property. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €10,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 145. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of two hundred and sixteen Euro and sixty seven cents (€216.67) per annum, for the remaining period which expires on the 1st March, 2132, as per deed in the acts of Notary Philip Saliba dated 2nd March, 1982, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the restaurant without number, named 'Beijing' at groundfloor level, forming part of a complex named Katrina Court in Triq il-Ħġejjeġ, Saint Paul's Bay, underlying third party property, as shown edged in red on plan P.D.JO_41_2008. Tenders are to be accompanied by a

b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 146. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u ħamsin ewro u disgħin ċenteżmu (€55.90) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Diċembru, 2037, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Vincenzo Paolo Frendo tad-19 ta' Ġunju, 1869, u kuntratt fl-atti tan-Nutar Joseph Agius tal-5 ta' Jannar, 1966 u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Ħanut Nru. 317, Triq Manwel Dimech, Tas-Sliema, taħt proprjetà ta' terzi, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_28_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €500 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 147. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit maġenb *Sub Station* tal-elettriku fi Triq Giovanni Barbara, il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.95/81/13.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' €11.65 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Il-5 ta' Settembru, 2008

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Ċ - Stmati bejn €47,001 - €412,000 - Mingħajr VAT
Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/27/2008. Provvista ta' servizzi biex *culverts, condensers* u *heat exchangers jinżammu ħielsa minn micro and macro fouling* fil-Power Station tal-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 146. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of fifty five Euro and ninety cents (€55.90) per annum, for the remaining period which expires on the 31st December, 2037, as per deed in the acts of Notary Vincenzo Paolo Frendo dated 19th June, 1869, and deed in the acts of Notary Joseph Agius dated 5th January, 1966, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Shop No. 317, Triq Manwel Dimech, Sliema, underlying third party property, as shown edged in red on plan P.D.JO_28_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €500 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advert No. 147. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to an Electricity Sub Station in Triq Giovanni Barbara, Ħamrun, shown edged in red on plan L.D.95/81/13.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of €11.65 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

5th September, 2008

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category C - Estimated between €47,001 - €412,000 VAT Exclusive -
Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th September, 2008, for:–

GN/MPS/T/27/2008. Provision of services to keep culverts, condensers and heat exchangers free of micro and macro fouling at Marsa Power Station.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Id-data tal-għeluq tal-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, it-12 ta' Awissu 2008.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/DPS/T/2/2008.	Provvista ta' *emergency release couplers for fuel transfer hoses*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/56/2008.	Provvista ta' arbli tal-azzar.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*HO/T/64/2008.	Provvediment ta' servizzi ta' sigurtà biex ikunu sorveljati stallazzjonijiet ta' punti fissi tal-Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*HO/T/65/2008.	Provvediment ta' servizzi ta' sigurtà biex ikun sorveljat iċ-Ċentru tal-Ħidmiet ta' Sigurtà tal-Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn €600,000 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana ***- 3 Envelope Procedure***

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/12/2008.	Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' 132KV *cable circuits* bejn il-*Power Station* ta' Delimara u ċ-Ċentru ta' Distribuzzjoni tan-Nofsinhar fil-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' €300 għal kull dokument ta' din l-offerta.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 12th August 2008.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th September, 2008, for:–

GN/DPS/T/2/2008.	Supply of emergency release couplers for fuel transfer hoses.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/56/2008.	Supply of steel poles.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd September, 2008, for:–

*HO/T/64/2008.	Provision for security services for manning Enemalta fixed points installations.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

*HO/T/65/2008.	Provision for security services for manning Enemalta Security Operation Centre.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above €600,000 - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th September, 2008, for:–

TD/T/12/2008.	Supply, installation and commissioning of 132KV cable circuits between Delimara Power Station and Marsa South Distribution Centre.

A fee of €300 should be paid for each copy of this tender document.

Għandu jitħallas *bid-bond* ta' €60,000 mal-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, id-29 ta' Lulju 2008.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali tal-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli tal-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* tal-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* tal-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat tal-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini tal-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Il-5 ta' Settembru, 2008

A bid-bond of €60,000 is to be submitted with offers for the above tender.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 29th July 2008.

*Advertisements appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

5th September, 2008

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/35/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *safety footwear*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/38/2008. Bejgħ *tale quale* ta' oġġetti żejda ta' ħażniet (*plastic fittings*).

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 10th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/35/2008. Period contract for the supply and delivery of safety footwear.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 16th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/38/2008. Sale tale quale of surplus items of stores (plastic fittings).

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/37/2008. Provvista u konsenja ta' *flow monitoring* u *GSM data loggers*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-data ta' meta jintlaqgħu l-offerti għal dal-avviż ġiet estiża mill-Erbgħa, l-10 ta' Settembru, 2008.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/42/2008. Provvista u konsenja ta' *hand-held spectrum analyzer.*

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/39/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' uniformijiet *(blouses* u qomos).

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/36/2008. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni ċivili ta' *pumping station* tad-drenaġġ fl-Imġarr, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €58.23 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Ottubru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/47/2008. Provvista u konsenja ta' żewġ *server computers*.

Għandu jitħallas dritt ta' €11.65 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/48/2008. Provvista u konsenja ta' *flexible rising main.*

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 19th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/37/2008. Supply and delivery of flow monitoring and GSM data loggers.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

The closing date for the receipt of offers for this tender has been extended from Wednesday, 10th September, 2008.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 29th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/42/2008. Supply and delivery of a hand-held spectrum analyzer.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/39/2008. Period contract for the supply and delivery of uniforms (blouses and shirts).

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 30th September, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/36/2008. Civil construction works of a sewage pumping station at Mġarr, Gozo.

A fee of €58.23 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 3rd October, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/47/2008. Supply and delivery of a two server computers.

A fee of €11.65 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/48/2008. Supply and delivery of a flexible rising main.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ottubru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/43/2008. Provvista u konsenja ta' *fuel operated power saws*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/45/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *anti-scalant* għall-Polishing Plant ta' Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-2 ta' Ottubru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/41/2008. Provvista ta' pompi għal taħt l-ilma tad-drenaġġ għall-*pumping stations* tad-drenaġġ f'Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €34.94 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Ottubru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/44/2008. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *fibre glass reinforced plastic cartridge filter bank* fil-*Lapsi Reverse Osmosis Plant*.

Għandu jitħallas dritt ta' €46.59 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Il-5 ta' Settembru, 2008

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 1st October, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/43/2008. Supply and delivery of fuel-operated power saws.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/45/2008. Period contract for the supply and delivery of anti-scalant for Gozo Polishing Plant.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 2nd October, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/41/2008. Supply of submersible waste water pumps for sewerage pumping stations in Gozo.

A fee of €34.94 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 21st October, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/44/2008. Supply, delivery and installation of a fibre glass reinforced plastic cartridge filter bank at Lapsi Reverse Osmosis Plant.

A fee of €46.59 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

5th September, 2008

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 036/2008. Preparazzjoni ta' *cost benefit analysis* għall-iżvilupp ta' faċilità fejn tiġi trattata ħażna ta' skart perikoluż.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' Awissu 2008.

Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata għall-ko-finanzjament mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni (2007-2013) - Ninvestu fil-futur tiegħek.

Avviż Nru. WSM 042/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' gaffa fuq ir-roti.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 043/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *backhoe loader.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 044/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *bulldozer.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 045/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' gaffa fuq il-ktajjen.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 046/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *hydraulic excavator* fuq il-ktajjen b'*orange peel grab and hammer chisel attachments*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 047/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *mobile screen to screen compost,* ħamrija skavata, skart ta' bini mwaqqa' u ħamrija kontaminata.

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Tuesday, 9th September 2008, for:–

Advt. No. WSM 036/2008. Preparation of a cost benefit analysis for the development of a hazardous waste storage treatment facility.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

The closing date of this tender has been extended from Friday, 22nd August 2008.

This tender is being considered for European Union part-financing under the Cohesion Fund (2007-2013) - Investing in your future.

Advt. No. WSM 042/2008. Period contract for the hire of a wheel shovel.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. WSM 043/2008. Period contract for the hire of a backhoe loader.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. WSM 044/2008. Period contract for the hire of a bulldozer.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. WSM 045/2008. Period contract for the hire of a mechanical track shovel.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. WSM 046/2008. Period contract for the hire of track mounted hydraulic excavator with orange peel grab and hammer chisel attachments.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 047/2008. Period contract for the hire of mobile screen to screen compost, excavated soil, broken construction waste and contaminated soil.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 048/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *single drum vibratory roller.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 048/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *skid steer loader.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 048/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' żewġ trakkijiet bil-kaxxa titla' tat-tip *6 wheeler (3 axel).*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Settembru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 038/2008. Provvista, konsenja u kummissjonar ta' *3.6kWp grid-connected photovoltaic (PV) system* biex tipprovdi l-elettriku fis-*Civic Amenity Site* tal-Magħtab.

Avviż Nru.WSM 039/2008. Provvista, konsenja u kummissjonar ta' *5.5kWp grid-connected photovoltaic (PV) system* biex tipprovdi l-elettriku fis-*Civic Amenity Site* ta' Ħal Luqa.

Avviż Nru.WSM 040/2008. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjonar ta' *grid-connected micro-wind turbine generating system* ġdida biex tipprovdi l-elettriku fis-*Civic Amenity Site* ta' Ħal Luqa.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Id-data sa meta jiġu aċċettati dawn l-offerti ġiet estiża mill-Ġimgħa, id-29 ta' Awissu 2008.

Dawn l-offerti qed jiġu kkunsidrati biex jiġu parzjalment finanzjati mill-Fond Ewropew għal Żvilupp Reġjonali (ERDF) (2007-2013) - Ninvestu fil-futur tiegħek.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 051/2008. Provvista u konsenja ta' reċipjenti magħluqin ta' 31m^3.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. WSM 048/2008. Period contract for the hire of a single drum vibratory roller.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. WSM 049/2008. Period contract for the hire of a skid steer loader.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. WSM 050/2008. Period contract for the hire of two tipper trucks of the 6 wheeler type (3 axel).

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Wednesday, 10th September 2008, for:–

Advt. No. WSM 038/2008. Supply, delivery and commissioning of a 3.6kWp grid-connected photovoltaic (PV) system to provide electricity at the Magħtab Civic Amenity Site.

Advt. No. WSM 039/2008. Supply, delivery and commissioning of a 5.5kWp grid-connected photovoltaic (PV) system to provide electricity at the Luqa Civic Amenity Site.

Advt. No. WSM 040/2008. Supply, delivery, installation and commissioning of a brand new grid-connected micro-wind turbine generating system at the Luqa Civic Amenity Site.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

The closing date for the receipt of these tenders has been extended from Friday, 29th August, 2008.

These tenders are being considered for European Union part-financing under the European Regional Development Fund (ERDF) (2007-2013) - Investing in your future.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 19th September 2008, for:–

Advt. No. WSM 051/2008. Supply and delivery of 31m^3 closed containers.

Avviż Nru. WSM 052/2008. Manifattura, provvista u konsenja ta' pjanċi tal-azzar biex jitqiegħdu taħt reċipjenti f'Civic Amenity Sites.

Avviż Nru. WSM 053/2008. Provvista u konsenja ta' *portable particulate matter monitors*.

Avviż Nru. WSM 054/2008. Provvista ta' tagħmir ta' monitoraġġ tal-arja u *noise metre*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dawn l-offerti qed jiġu finanzjati mill-Unjoni Ewropea permezz tal-Fond Ewropew għal Żvilupp Reġjonali (ERDF) (2004-2006).

Avviż Nru. WSM 055/2008. Ġarr ta' skart solidu urban minn Għawdex għal Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument ta' kull offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Settembru, 2008

Advt. No. WSM 052/2008. Manufacture, supply and delivery of steel plates to be placed under containers at Civic Amenity Sites.

Advt. No. WSM 053/2008. Supply and delivery of portable particulate matter monitors.

Advt. No. WSM 054/2008. Provision of air monitoring equipment and noise metre.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

These tenders are co-financed by the European Union under the European Regional Development Fund (ERDF) (2004-2006).

Advt. No. WSM 055/2008. Transport of municipal solid waste from Gozo to Malta.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

Tender forms may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

5thSeptember, 2008

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman*, Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 26 ta' Settembru 2008.

*Avviż Nru. 169/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 18, taħt Blokki 1 – 5, Birżebbuġa, Triq Raddiema. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €12,811.55 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 170/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 21, taħt Blokki 1 – 5, Birżebbuġa, Triq Raddiema. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €17,703.24 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chairman, Housing Authority, notifies that: -

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 26th September 2008.

*Advt. No. 169/2008. Sale tale quale of Garage No. 18, underlying Blocks 1 – 5, Birżebbugia, Triq Raddiema. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €12,811.55 will not be considered.

*Advt. No. 170/2008. Sale tale quale of Garage No. 21, underlying Blocks 1 – 5, Birżebbugia, Triq Raddiema. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €17,703.24 will not be considered.

*Avviż Nru. 171/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 1, taħt Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq il-Qasab. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €13,550.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 172/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 3, fuq *Plot* 4, Ħal Lija, Triq Salvu Mifsud. Offerti taħt €42,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 173/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 5, taħt Blokki 1 – 5, Ħal Kirkop, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt €15,140.93 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 174/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 15, taħt Blokki 1 – 5, Ħal Kirkop, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt €11,413.93 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 175/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 6, taħt Blokki 1 – 3, Ħal Kirkop, Triq il-Belt Valletta. Offerti taħt €32,600.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 176/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Fond Nru. 1, il-Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Rifuġjati. Offerti taħt €29,117.17 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 177/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 42, il-Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Rifuġjati. Offerti taħt €13,743.30 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 179/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 24, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €10,016.31 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 180/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 4, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €32,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 181/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 5, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €16,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Advt. No. 171/2008. Sale tale quale of Garage No. 1, underlying Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq il-Qasab. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €13,550.00 will not be considered.

*Advt. No. 172/2008. Sale tale quale of Garage No. 3, on plot 4, Lija, Triq Salvu Mifsud. Offers below €42,500.00 will not be considered.

*Advt. No. 173/2008. Sale tale quale of Garage No. 5, underlying Blocks 1 – 5, Kirkop, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin. Offers below €15,140.93 will not be considered.

*Advt. No. 174/2008. Sale tale quale of Garage No. 15, underlying Blocks 1 – 5, Kirkop, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin. Offers below €11,413.93 will not be considered.

*Advt. No. 175/2008. Sale tale quale of Garage No. 6, underlying Blocks 1 – 3, Kirkop, Triq il-Belt Valletta. Offers below €32,600.00 will not be considered.

*Advt. No. 176/2008. Sale tale quale of Premises No. 1, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Rifuġjati. Offers below €29,117.17 will not be considered.

*Advt. No. 177/2008. Sale tale quale of Garage No. 42, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Rifuġjati. Offers below €13,743.30 will not be considered.

*Advt. No. 179/2008. Sale tale quale of Garage No. 24, underlying Binja tal-Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €10,016.31 will not be considered.

*Advt. No. 180/2008. Sale tale quale of Garage No. 4, underlying Block H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €32,500.00 will not be considered.

*Advt. No. 181/2008. Sale tale quale of Garage No. 5, underlying Block H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €16,500.00 will not be considered.

*Avviż Nru. 182/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 17, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €15,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 183/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 50, taħt Blokk A7, Pembroke, Triq Pietru Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €22,192.05 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 184/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 28, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon kantuniera ma' Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €16,305.61 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 185/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 34, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon kantuniera ma' Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €19,333.80 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 186/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 23, Sit F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt €14,442.12 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 187/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 35, Sit F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt €14,209.18 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 188/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Fond Nru. 18, l-Isla, Triq San Filippu. Offerti taħt €20,032.61 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 189/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 1 fuq *Plot* 9, is-Siġġiewi, Triq Salvu Curso. Offerti taħt €24,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Il-5 ta' Settembru, 2008

*Advt. No. 182/2008. Sale tale quale of Garage No. 17, underlying Block H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €15,100.00 will not be considered.

*Advt. No. 183/2008. Sale tale quale of Garage No. 50, under Block A7, Pembroke, Triq Peitru Darmenia. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €22,192.05 will not be considered.

*Advt. No. 184/2008. Sale tale quale of Garage No. 28, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon corner with Triq Burma. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €16,305.61 will not be considered.

*Advt. No. 185/2008. Sale tale quale of Garage No. 34, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon corner with Triq Burma. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €19,333.80 will not be considered.

*Advt. No. 186/2008. Sale tale quale of Garage No. 23, Site F, Pembroke, Triq in-Normandija. Offers below €14,442.12 will not be considered.

*Advt. No. 187/2008. Sale tale quale of Garage No. 35, Site F, Pembroke, Triq in-Normandija. Offers below €14,209.18 will not be considered.

*Advt. No. 188/2008. Sale tale quale of Premises No. 18, Senglea, Triq San Filippu. Offers below €20,032.61 will not be considered.

*Advt. No. 189/2008. Sale tale quale of Garage No. 1, on Plot 9, Siġġiewi, Triq Salvu Curso. Offers below €24,500.00 will not be considered.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

5th September, 2008

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman, Malta Industrial Parks Ltd*, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Settembru, 2008, fl-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. MIP/TQF/KKW/D03/08. Kisi mill-ġdid ta' toroq li jagħtu aċċess u xogħlijiet oħra anċillari fil-Qasam Industrijali ta' Kordin - Fażi 1.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Il-5 ta' Settembru, 2008

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the offices of the Malta Industrial Parks Ltd, UB8 San Ġwann Industrial Estate, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd September, 2008, for:–

*Advt. No. MIP/TQF/KKW/D03/08. Resurfacing of access roads and other ancillary works at Corradino Industrial Estate - Phase 1.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tender and further information may be obtained from the offices of the Malta Industrial Parks Ltd., UB8 San Ġwann Industrial Estate, on any working day from 8.30 a.m. to 11.30 a.m.

5th September, 2008

KUMMISSJONI NAZZJONALI GĦALL-PROMOZZJONI TAL-UGWALJANZA

Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza bħala parti mill-proġett: *Voice for All-VS/2007/0477* teħtieġ servizzi b'kuntratt għall-provvediment ta':

Postijiet fejn se jsiru Avvenimenti

Ref. DT-NCPE/11/2008. Servizz ta' offerta għall-provvediment ta' postijiet għall-*Forum Theatre Training Sessions* għall-Istudenti tal-Iskejjel Sekondarji għall-Proġett *Voice for All-VS/2007/0477*.

Ref. DT-NCPE/12/2008. Servizz ta' offerta għall-provvediment ta' postijiet għall-*Play Performances* għall-Proġett *Voice for All-VS/2007/0477*.

Ref. DT-NCPE/13/2008. Servizz ta' offerta għall-provvediment ta' postijiet għall-*Forum Theatre Training Sessions,* Konferenzi u Akkomodazzjoni għall-Proġett *Voice for All-VS/2007/0477*.

It-termini ta' riferenza jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR9010, jew jitniżżlu minn www.equality.gov.mt

Mistoqsijiet għandhom jintbagħtu lill-equality@gov.mt mhux aktar tard mill-Ġimgħa, it-12 ta' Settembru, 2008

NATIONAL COMMISSION FOR THE PROMOTION OF EQUALITY

The National Commission for the Promotion of Equality, as part of the project: Voice for All-VS/2007/0477 is requesting service contracts for the provision of:

Venues

Ref. DT-NCPE/11/2008. Service tender for the provision of venues for Forum Theatre Training Sessions to Secondary School Students for the Project Voice for All-VS/2007/0477.

Ref. DT-NCPE/12/2008. Service tender for the provision of venues for Play Performances for the Project Voice for All-VS/2007/0477.

Ref. DT-NCPE/13/2008. Service tender for the provision of venues for Forum Theatre Training Sessions, Conferences and Accomodation for the Project Voice for All-VS/2007/0477.

The terms of reference may be obtained from the offices of National Commission for the Promotion of Equality, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR9010, or downloaded from www.equality.gov.mt

Any queries should be sent to equality@gov.mt by not later than noon of Friday, 12th September, 2008 specifying

tkun jispeċifikaw r-riferenza tal-pubblikazzjoni u l-isem tal-offerta.

Se ssir laqgħa ta' kjarifika fl-10 ta' Settemberu, 2008 fil-11.00 a.m.

Id-data ta' l-għeluq hija l-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru, 2008.

Proġett appoġġjat mill-Komunità Ewropea
Programm għall-Impieg u Solidarjetà Soċjali
- Progress (2007-2013)

Il-5 ta' Settembru, 2008

the publication reference and tender title.

A clarification meeting will be held on 10th September, 2008 at 11.00 a.m.

Closing date is noon of Friday, 19th September, 2008.

Project supported by the European Community
Programme for Employment and Social Solidarity
- Progress (2007-2013)

5th September, 2008

DIPARTIMENT TAL-LIBRERIJI

Id-Direttur, Dipartiment tal-Libreriji, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Settembru, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 01/2008. Armar u żarmar ta' *stands* fil-Fiera tal-Ktieb - 200, f'Dar il-Mediterran għall-Konferenzi, il-Belt Valletta.

Il-formoli tal-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Amministrazzjoni, Biblijoteka Nazzjonali, 36, Triq it-Teżorerija, Valletta, CMR 02, bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m. għal ħlas ta' €35.00 (Numru tat-telefon - 21224338).

Il-5 ta' Settembru, 2008

LIBRARIES DEPARTMENT

The Director, Department of Libraries, notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday 12th September, 2008, for:-

Advt. No. 01/2008. Assembling and dismantling of stands for the Malta Book Fair 2008, at the Mediterranean Conference Centre, Valletta.

Forms of tender and further information may be obtained from the National Library of Malta, Administration Section, 36, Triq it-Teżorerija, Valletta, CMR 02, between 8.30 a.m. and 11.30 a.m. against a payment of €35.00. (Telephone No. 21224338).

5th September, 2008

STAMPERIJA TAL-GVERN

Id-Direttur, Stamperija tal-Gvern, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Settembru, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Kwot Nru. 2/2008. Bejgħ ta' 700 kg *offset aluminium plates* użati mill-Istamperija tal-Gvern.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mill-I*store Procurement Section,* Stamperija tal-Gvern, 29A, Qasam Industrijali, il-Marsa, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Il-5 ta' Settembru, 2008

GOVERNMENT PRINTING PRESS

The Director, Government Printing Press, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th September, 2008, for:-

Quot. No. 2/2008. Sale of 700 kgs used offset aluminium plates from the Government Printing Press

Forms of quotation may be obtained from the Store Procurement Section, Government Printing Press, 29A, Industrial Estate, Marsa, during normal office hours.

5th September, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Settembru, 2008, jilqa' minn min hu interessat kwotazzjonijiet li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, għal:-

Kwot. Nru. MCAST Q. 07/08. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *retractable motorised awnings* għaċ-Ċentru tal-Kura tat-Tfal, fil-Campus Prinċipali tal-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid.

Kull dokument tal-kwotazzjoni jista' jinġabar mingħajr ħlas mid-Dipartiment tal-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, Campus Prinċipali tal-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032 Tel: 2398 7100, *Fax:* 2398 7316, www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew il-kwotazzjoni sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

European Regional Development Fund

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:

Quotations placed in the pre-addressed envelope and deposited in the appropriate tender box at the Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, up to 2.00 p.m. of Monday, 15th September, 2008, from interested parties for:-

Quot. No. MCAST Q. 07/08. Supply, delivery and installation of retractable motorised awnings for the Childcare Centre, at the MCAST Main Campus, Corradino, Paola.

Each quotation document can be collected for free from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032 Tel: 2398 7100, Fax: 2398 7316, www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all quotations submitted.

Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004 - 2006
Proġetti ko-finanzjati mill-Unjoni Ewropea -
Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (FEZR)
Rata ta' Ko-finanzjament: 75% EU u 25% Gvern ta' Malta
Structural Funds Programme for Malta 2004 - 2006
Projects Part-financed by the European Union -
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 75% EU and 25% Malta Government

Il-5 ta' Settembru, 2008

5th September, 2008

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services,* Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Settembru, 2008 fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. D. Cust. S. 21/2008. Provvista, stallazzjoni u tlestija ta' suffett ta' *gypsum* u *bulkhead* għall-Iskola Primarja tax-Xagħra, Għawdex.

MINISTRY FOR GOZO

The Director of Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Thursday, 18th September, 2008, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 21/2008. Supply, installation and finishing of suspended tiled gypsum ceiling soffit and bulkhead for the Xagħra Primary School, Gozo.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 fuq ġbir tad-dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi, jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi**,** Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex jew mill-Uffiċċju tal-Edukazzjoni, Triq l-Ewropa, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Il-5 ta' Settembru, 2008

A payment fee of €20.00 is to be effected upon collection of this tender document.

Tenders should be drawn up on the prescribed forms which, together with the relative conditions can be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo or the Education Office, Triq l-Ewropa, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

5th September, 2008

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services,* Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Settembru, 2008 fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. D. Cust. S. 21/2008. Provvista, stallazzjoni u tlestija ta' suffett ta' *gypsum* u *bulkhead* għall-Iskola Primarja tax-Xagħra, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 fuq ġbir tad-dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi, jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi**,** Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex jew mill-Uffiċċju tal-Edukazzjoni, Triq l-Ewropa, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Il-5 ta' Settembru, 2008

MINISTRY FOR GOZO

The Director of Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Thursday, 18th September, 2008, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 21/2008. Supply, installation and finishing of suspended tiled gypsum ceiling soffit and bulkhead for the Xagħra Primary School, Gozo.

A payment fee of €20.00 is to be effected upon collection of this tender document.

Tenders should be drawn up on the prescribed forms which, together with the relative conditions can be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo or the Education Office, Triq l-Ewropa, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

5th September, 2008

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ottubru, 2008, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-ex-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. HM.19.08. Provvista u stallazzjoni ta' *weather station* għat-Tempji tal-Ġgantija, ix-Xagħra, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Projects Office, Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, by not later than noon of Wednesday, 1st October 2008, for:-

*Advt. No. HM.19.08. Supply and installation of a weather station for Ġgantija Temples, Xagħra, Gozo.

A fee of €50.00 is to be paid for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Proġetti Heritage Malta, Bini tal-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara jew minn Heritage Malta, Gozo Area Office, St Martin's Quarter, iċ-Ċittadella, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Settembru, 2008

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini tal-*ex*-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. HM.10.08. Restawr tal-gallariji tal-ħadid tal-faċċata fil-Berġa de Provence, Triq ir-Repubblika, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Proġetti Heritage Malta, Bini tal-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Settembru, 2008

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttur Ġenerali, Affarijiet Rurali, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Settembru 2008 fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, Dipartiment tal-*Financial Management,* il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 60/2008. Provvediment ta' servizzi tekniċi fil-qasam tal-*Horticulture and Landscaping Management* għall-*Malta Embellishment and Landscaping Project Monitoring Board*.

Formoli tal-offerta jistgħu jinkisbu fuq ħlas ta' €25.00 mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management,* Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement* (Tel. 21221411).

Il-5 ta' Settembru, 2008

Forms of tender and other information may be obtained from the Projects Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara or from Heritage Malta, Gozo Area Office, St Martin's Quarter, The Citadel, Victoria, Gozo, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th September, 2008

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Projects Office, Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, by not later than noon of Monday, 22nd September 2008, for:-

*Advt. No. HM.10.08. Restoration of wrought iron balconies on the main facade of Auberge de Provence, Triq ir-Repubblika, Valletta.

A fee of €60.00 is to be paid for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tender and other information may be obtained from the Projects Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th September, 2008

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

The Director General, Rural Affairs, notifies that:-

Sealed tenders would be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 26th September 2008 for:-

Advt. No. 60/2008. Provision of technical services in the area of Horticulture and Landscaping Management to the Malta Embellishment and Landscaping Project Monitoring Board.

Forms of tender may be obtained against a fee of €25.00 from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section (Tel. 21221411).

5th September, 2008

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali (*Health Care Services*) jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Ottubru, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 93/08. *Maxi toilet paper rolls*.
Avviż Nru. 94/08. Oġġetti tal-ħelu.
Avviż Nru. 95/08. *Powdered soups*.
Avviż Nru. 96/08. Analiżi batterjoloġika u kimika tal-ilma minn diversi postijiet fi ħdan l-Isptar Karen Grech u l-Isptar Mater Dei.

Formoli tal-offerti u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, *Medical Stores Building,* Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. san-12.30 p.m.

Il-5 ta' Settembru, 2008

HEALTH DIVISION

The Director General (Health Care Services) notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 8th October, 2008, for:-

Advt. No. 93/08. Maxi toilet paper rolls.
Advt. No. 94/08. Confectionery items.
Advt. No. 95/08. Powdered soups.
Advt. No. 96/08. Bacteriological and chemical analysis of water from various locations within Karen Grech Hospital and Mater Dei Hospital.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may by obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

5th September, 2008

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Settembru, 2008 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. PFI Nru. 3225. *Flavour sachets*.
Kwot. PFI Nru. 3226. *Diphtheria and tetanus vaccine għall-kbar.*
Kwot. PFI Nru. 3227. *Ethosuxamide 250mg Capsules*.
Kwot. PFI Nru. 3228. *Iodixanol 270mgI/ml Vials (vispaque)*.
Kwot. PFI Nru. 3229. *Oxcarbamazepine 600mg Tabs*.
Kwot. PFI Nru. 3230. *Desmopressin Acetate 4mcg/ml injections*.
Kwot. PFI Nru. 3231. *Bromocriptine 2.5mg t*ablets.
Kwot. PFI Nru. 3232. *Urine test strips*.
Kwot. PFI Nru. 3233. *Nephrostomy Percutanous sets*.
Kwot. PFI Nru. 3234. *Felt adhesive padding*.
Kwot. PFI Nru. 3235. *Mono Polypropylene GO*.
Kwot. PFI Nru. 3236. *Kalzetti elastiċi għall t*aħt l-irkoppa.
Kwot. PFI Nru. 3237. *Monofilament Polypropylene G 6/0 on 13mm.*
Kwot. PFI Nru. 3238. *SPo2 probes ear and finger.*
Kwot. PFI Nru. 3239. *Intrathecal catheters for pain management*.
Kwot. PFI Nru. 3240. *Straight laser probes for Lumenis Laser.*
Kwot. PFI Nru. 3241. *Natural surfactant 1.2ml*.
Kwot. PFI Nru 3242. *Halothane Volatile Anaesthetic*.

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 12th September, 2008, for:-

Quot. PFI No. 3225. Flavour sachets.
Quot. PFI No. 3226. Diphtheria and tetanus vaccine adult.
Quot. PFI No. 3227. Ethosuxamide 250mg Capsules.
Quot. PFI No. 3228. Iodixanol 270mgI/ml Vials (vispaque).
Quot. PFI No. 3229. Oxcarbamazepine 600mg Tabs.
Quot. PFI No. 3230. Desmopressin Acetate 4mcg/ml injections.
Quot. PFI No. 3231. Bromocriptine 2.5mg tablets.
Quot. PFI No. 3232. Urine test strips.
Quot. PFI No. 3233. Nephrostomy Percutanous sets.
Quot. PFI No. 3234. Felt adhesive padding.
Quot. PFI No. 3235. Mono Polypropylene GO.
Quot. PFI No. 3236. Stockings elastic below knee small.

Quot. PFI No. 3237. Monofilament Polypropylene G 6/0 on 13mm.
Quot. PFI No. 3238. SPo2 probes ear and finger.
Quot. PFI No. 3239. Intrathecal catheters for pain management.
Quot. PFI No. 3240. Straight laser probes for Lumenis Laser.
Quot. PFI No. 3241. Natural surfactant 1.2ml.
Quot. PFI No. 3242. Halothane Volatile Anaesthetic.

Kwot. PFI Nru 3243. *Paediatric PAP mask with O2 enrichment attachment and tubing*.

Kwot. PFI Nru 3244. *Spare Suckers*.

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Settembru, 2008

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Settembru, 2008, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. GG00582. *Soft Cervical Collars Extra Large*.

Kwot. Nru. GG00583. *Silicone tubing*.

Kwot. Nru. GG00584. *Indeflators plus 20 for radiology use*.

Kwot. Nru. GG00585. *Pacing threshold cable*.

Kwot. Nru. GG00586. *12 FT surgical cable*.

Kwot. Nru. GG00587. *Consumable for high jet ventilator Monsoon*.

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet tista' tinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Settembru, 2008

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT*
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Guardamangia jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Ottubru, 2008 fil-Kaxxa tal-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 556. *Etoposide 50mg capsules*.

Avviż Nru. MST 557. *Testosterone undecanoate 40mg capsules*.

Quot. PFI No. 3243. Paediatric PAP mask with O2 enrichment attachment and tubing.

Quot. PFI No. 3244. Spare Suckers.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th September, 2008

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 25th September, 2008, for:-

Quot. No. GG00582. Soft Cervical Collars Extra Large.

Quot. No. GG00583. Silicone tubing.

Quot. No. GG00584. Indeflators plus 20 for radiology use.

Quot. No. GG00585. Pacing threshold cable.

Quot. No. GG00586. 12 FT surgical cable.

Quot. No. GG00587. Consumable for high jet ventilator Monsoon.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

5th September, 2008

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 6th October, 2008, for the supply of:-

Advt. No. MST 556. Etoposide 50mg capsules.

Advt. No. MST 557. Testosterone undecanoate 40mg capsules.

Avviż Nru. MST 558. *Trimeprazine tartrate oral solution*.

Avviż Nru. MST 559. *Aztreonam 2g injections*.

Avviż Nru. MST 560. *Terbutaline 500mcg breath-actuated dry powder inhaler.*

Avviż Nru. MST 561. *Mibi preparation*.

Avviż Nru. MST 562. *Sphygmomanometers*.

Avviż Nru. MST 563. *Consumables for Aesculap containers*.

Avviż Nru. MST 564. *Consumables for datex - Ohmeda S3/S5 monitor.*

Avviż Nru. MST 565. *Optical module and pre sep central venous oximetry catheter sets*.

L-offerti kollha tal-*Medical Stores i*msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Settembru, 2008

Advt. No. MST 558. Trimeprazine tartrate oral solution.

Advt. No. MST 559. Aztreonam 2g injections.

Advt. No. MST 560. Terbutaline 500mcg breath-actuated dry powder inhaler.

Advt. No. MST 561. Mibi preparation.

Advt. No. MST 562. Sphygmomanometers.

Advt. No. MST 563. Consumables for Aesculap containers.

Advt. No. MST 564. Consumables for datex - Ohmeda S3/S5 monitor.

Advt. No. MST 565. Optical module and pre sep central venous oximetry catheter sets.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th September, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Ir-Rettur jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Ottubru, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. UM/1285. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjunar ta' *gas chromatograph* bil-*flame ionisation detector* u *gas chromatograph* bil-*flame photometric detector* għad-Dipartiment tal-Kimika fl-Università ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' €25.00 inkluża l-VAT għal kull dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Procurement,* id-Dipartiment tal-Finanzi, l-Università ta' Malta, l-Imsida, (Kamra 317, Bini ta' l-Amministrazzjoni) f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jsir il-ħlas fil-*Cash Office,* Pjan Terren, Bini tal-Amministrazzjoni, matul l-istess ħinijiet.

Il-pubbliku jista' jattendi matul il-ftuħ u l-għoti tal-offerti nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Ottubru, 2008, fl-10.15 a.m. f'Kamra 300A, Bini tal-Amministrazzjoni, l-Università ta' Malta, l-Imsida.

Il-5 ta' Settembru, 2008

UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 15th October, 2008, for:-

Advt. No. UM/1285. Supply, delivery, installation and commissioning of a gas chromatograph with flame ionisation detector and a gas chromatograph with flame photometric detector for the Chemistry Department at the University of Malta.

A document fee of €25.00 inclusive of VAT should be paid.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Procurement Section, Finance Department, University of Malta, Msida, (Room 317, Administration Building) on any working day between 8.30 a.m. and noon after having effected payment at the Cash Office, Ground Floor, Administration Building, during the same times.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders on Wednesday, 15th October, 2008 at 10.15 a.m. in Room 300A, Administration Block, University of Malta, Msida.

5th September, 2008

MALTA ENTERPRISE

Il-Malta Enterprise tilqa' kwotazzjonijiet għall-istampar ta' seba' (7) edizzjonijiet ta' *newsletters* bejn Ottubru 2008 u Mejju 2009. Il-kwotazzjonijiet għandhom jinkludu l-ispejjeż kollha. It-*Terms of Reference* jistgħu jinkisbu minn www.maltaenterprise.com. Kopji ta' *newsletters* maħruġa jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tal-Malta Enterprise, Enterprise Centre, Industrial Estate, San Ġwann.

Il-kwotazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'kaxxa apposta u mmarkata 'Printing of Newsletters' fl-uffiċċju tal-Malta Enterprise mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2008. Kwotazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux aċċettati jew ikkunsidrati. Għal aktar informazzjoni dwar dan is-servizz għandha tintbagħat *email* lil quotations@maltaenterprise.com. Kjarifiki jitqiegħdu fuq il-*website* tal-Malta Enterprise skond il-bżonn sad-data tal-għeluq.

Il-5 ta' Settembru, 2008

MALTA ENTERPRISE

Malta Enterprise Corporation is issuing a call for quotations for the printing of seven (7) issues of a newsletter on a regular basis between October 2008 and May 2009. The quotation is to incorporate all costs related to this assignment as specified in the Terms of Reference. The Terms of Reference can be downloaded from www.maltaenterprise.com. Copies of past newsletters are available from Malta Enterprise, Enterprise Centre, Industrial Estate, San Ġwann.

Quotations are to be placed in the Tender Box marked 'Printing of Newsletters' at Malta Enterprise, Enterprise Centre, Industrial Estate, San Ġwann by noon of Tuesday, 16th September, 2008. Late submissions will not be accepted or considered. For more information on the service being requested, please send an email to quotations@maltaenterprise.com. Clarifications will be posted from time to time if necessary on the Malta Enterprise website until the closing date.

5th September, 2008

KUNSILL LOKALI VALLETTA

Il-Kunsill Lokali Valletta jgħarraf illi:-

Sas-1.00 p.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Ottubru 2008, fl-Uffiċċju tal-Kunsill għandhom jiġu depożitati offerti magħluqin għal:-

Avviż. Nru. BR - 05. Ġbir ta' skart goff.

Id-dokumenti tal-offerta relatati jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill fuq ħlas ta' €115.00 għal kull set tad-dokumenti.

Jintlaqgħu kwotazzjonijiet mingħand persuni interessati għal tfassil ta' *marketing plan* għall-Belt Valletta. Il-kwotazzjonijiet flimkien mal-istrateġija kif dan se jsir jintlaqgħu mhux aktar tard mis-1.00 p.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Settembru 2008.

L-offerti/kwotazzjonijiet jinfetħu fil-pubbliku fl-istess uffiċċju fid-data u l-ħin tal-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta/kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Il-5 ta' Settembru, 2008

VALLETTA LOCAL COUNCIL

The Valletta Local Council notifies that:-

Sealed tenders are to be deposited at the Council's Office by not later than 1.00 p.m. of Friday, 3rd October 2008, for:-

Advt. No. BR - 05. Collection of bulky refuse.

Tender documents can be obtained from the Council's office at a fee of €115.00 each.

Quotations will be received from interested persons for the drafting of a marketing plan for Valletta. Quotations completed with the strategy of how this plan will be implemented are to be deposited at the Council's office by not later than 1.00 p.m. of Wednesday, 24th September 2008.

Tenders/quotations will be opened in public at the same office on the closing date and time.

The Council reserves the right to refuse any offer/quotation, even the most advantageous.

5th September, 2008

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1279

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Ġunju 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

F Cordina & Sons Ltd (C2864) ta' 9/10 Flagstone Wharf, Marsa, ippreżentaw Talba fit-30 ta' April 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Ramazan Ertugrul (191900L) ta' 9, Springtime, Triq l-Imsaqqfin, Baħar iċ-Ċagħaq, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €32,267.86 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (343/08ISB) hija differita għad-19 ta' Settembru 2008 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 16th June 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

F Cordina & Sons Ltd (C2864) of 9/10 Flagstone Wharf, Marsa, filed a Claim on the 30th April 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Ramazan Ertugrul (191900L) of 9, Springtime, Triq l-Imsaqqfin, Baħar iċ-Ċagħaq, to pay the plaintiff company the sum of €32,267.86 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 343/08ISB) is put off on the 19th September 2008 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1280

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fis-7 ta' Diċembru 2006, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 9104/06, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs Lorraine Perici, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Lorraine Perici (ID96789M) ta' Brother, Flat 4, Triq Birkirkara, San Ġwann, fit-13 ta' Novembru 2006, Bank of Valletta p.l.c. ta' 1/5 Palace Square, Valletta, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €1,486.93 bilanċ għad-debitu fil-Loan Account tiegħek mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien mal-imgħaxijiet ulterjuri mis-16 ta' Ottubru 2006 sad-data tal-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk inti tonqos hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skond il-liġi.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 1 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree of the 7th December 2006 in the records of the judicial letter number 9104/06. in the names Bank of Valletta p.l.c. vs Lorraine Perici, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Lorraine Perici (ID 96789M) of Brother, Flat 4, Triq Birkirkara, San Ġwann, on the 13th November 2006, Bank of Valletta p.l.c. of 1/5, Palace Square, Valletta, calls upon you so that within two day you pay the sum of €1,486.93 balance of debt in your Loan Account with Bank of Valletta p.l.c. together with further interests from the 16th October 2006 till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1281

Ikun jaf kulħadd illi b'diġriet tal-25 ta' Awissu, 2008 mogħti mill-Qorti tal-Prim Awla Ċivili (Malta), din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodici tal-Proċedura u Organizazzjoni Ċivili (Kap.12).

Illi b'rikors ippreżentat minn Baggit Enterprises Limited fl-4 ta' Lulju, 2008, qed jintalab l-iżbank tal-ammont ta' €26,918.84 depożitati b'ċedoli numri 649/2003, 722/2003 u 955/2003 fl-ismijiet: Baggit Enterprises Limited vs Jeffrey Chetcuti et.

Reġistru tal-Qorti Prim Awla Ċivili (Malta), illum id-29 ta' Awissu, 2008.

MICHAEL PORTELLI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 25th August, 2008 given by the First Hall of the Civil Courts (Malta), the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

That by the application filed by Baggit Enterprises Limited on the 4th July, 2008, is asking for the withdrawal of the amount €26,918.84 deposited by Schedule of Deposit 649/2003, 722/2003 u 955/2003 number in the names of: Baggit Enterprises Limited vs Jeffrey Chetcuti et.

Registry of the First Hall of the Civil Courts (Malta), today the 29th August, 2008.

MICHAEL PORTELLI
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1282

Ikun jaf kulħadd, illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fis-6 ta' Ġunju 2008, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1233/08, fl-ismijiet APS Bank Limited (C -2192) vs Alan Jones Briffa (ID 333774M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 30 ta' April 2008

Lil: Alan Jones Briffa (ID Numru 333774M)

Permezz tal-prezenti APS Bank Ltd (Reġ. Numru C -2192) tinterpellak sabiex fi żmien jumejn (2) min-notifika ta' dan l-att tħallas is-somma ta' mija u erbgħa u tletin elf, ħames mija u tnejn u erbgħin Ewro u disgħin Ewro ċenteżmu (Ewro 134,542.90) dovuta minnek lis-soċjetà mittenti u rappreżentanti bilanċ dovut fuq il-kont Aplus numru 2000043709-5 u li sa llum għadha ma thallsitx.

…omissis…

Fin-nuqqas da parti tiegħek li tħallas immedjatament l-ammont ta' (Ewro 134,542.90) se jittieħdu proċeduri ġudizzjarji ulterjuri kontrik skond il-liġi, inkluż il-ħruġ tal-mandati opportuni.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali, mill-31 ta' Diċembru 2007, sad-data tal-pagament effettiv.

Tant sabiex tirregola ruħek u tagħraf timxi.

It is hereby notified, that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 6th June 2008, in the records of the judicial letter number 1233/08 in the names APS Bank Limited (C-2192) vs Alan Jones Briffa (ID 333774M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent,in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 30th April 2008

To: Alan Jones Briffa (ID Number 333774M)

By the present APS Bank Ltd (Reg. Number C-2192) calls upon you so that within two (2) days from service of this act you pay the sum of one hundred thirty four thousand, five hundred and forty two Euro and ninety Euro cents (Euro 134,542.90) due by you to the interpellant company and representing balance due on the Aplus account number 2000043709-5 and which till this day has not yet been paid.

…omissis…

Failure on your part to pay immediately the amount of (Euro 134,542.90) judicial proceedings shall be taken against you according to law, including the issuing of the opportune warrants.

With costs and legal interests, from the 31st December 2007, till the date of effective payment.

So much so that you may know how to regulate yourself and to proceed.

Mittenti: APS Bank Limited – APS House, 20, St. Anne Square, Floriana.

Intimat: Alan Jones Briffa – (Żewġ Notifiki) 337, Triq D' Argens, il-Gżira.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 1 ta' Settembru 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Interpellant: APS Bank Limited – APS House, 20, St. Anne Square, Floriana.

Respondent: Alan Jones Briffa - (Two Services) 337, D'Argens, Gżira.

Registry Superior Courts, today 1st September 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1283

Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)
Ġurisdizzjoni Superjuri
Sezzjoni Ġenerali

Fl-atti tas-Subbasta nurmu 10/2004

Fl-ismijiet:

Emanuel Cardona et
vs
Giovanna Hili

Maġistrat Dottor Paul Coppini, LL.D.

Il-Qorti;

Wara li rat il-liberazzjoni tat-23 ta' April 2007 bil-prezz ta' €67,551.83 favur Rose Cardona (K.I. 58748G) rigward il-fond hawn taħt imsemmi u li kien jappartjeni lil eredità tal-mejtin John u Maria konjugi Saliba msemmija fl-istess atti u cioè:-

Fond numru 58, Triq it-Torri Tinġi, Xewkija, Għawdex, stmat li jiswa €128,115.53.

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi, Angelo Cefai (K.I. 33757G) kiser il-kwindena u offra €93,175 għall-fond hawn fuq imsemmi.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ b'irkant finali u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi l-jum tat-Tnejn 12 ta' Jannar 2009 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex, Misraħ il-Katidral, ir-Rabat, Għawdex.

Tordna li b'dan id-digrieti jiġu notifikati lill-partijiet f'din is-subbasta, il-liberatarju u dak li offra l-aħħar.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisidizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, illum 1 ta' Settembru 2008.

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

Court of Magistrates (Gozo)
Superior Jurisdiction
General Section

In the records of the Judicial Sale by Auction 10/2004

In the names:

Emanuel Cardona et
vs
Giovanna Hili

Magistrate Doctor Paul Coppini, LL.D.

The Court;

Following the adjudication of the 23rd April 2007, in favour of Rose Cardona (I.D. 58748G) as regarding the hereunder mentioned property for the price of €67,551.83, which property belongs to the heirs of the late John and Maria spouses Saliba mentioned in the same Judicial acts, namely:

Property number 58, Triq it-Torri Tinġi, Xewkija, Gozo, valued at €128,115.53.

Whereas Angelo Cefai (I.D. 33757G) interrupted the statutory time limit by entering a bid of €93,175 for the mentioned property.

The Court therefore decrees and appoints the day of Monday 12th January 2009, from 9.00 a.m to noon, for the final sale by auction and adjudication of the afore-mentioned property, which Sale is to be held at the Gozo Court's edifice in Cathedral Square, Victoria, Gozo.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the parties to the judicial sale, the purchaser and the last bidder.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Jurisdiction Section, today the 1st of September 2008.

ANTHONY MIZZI
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunal

1284

BILLI JOSEPH SCIBERRAS ippreżenta rikors ġuramentat numru 84/2008(AE) fl-ismijiet "Joseph Sciberras -vs- Id-Direttur tar-Reġistru Pubbliku għal Għawdex" fejn talab il-korrezzjoni tal-ATT TAT-TWELID tiegħu numru sitt mija u erbgħa u għoxrin (624) tas-sena elf disa' mija u sitta u erbgħin (624/1946).

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax (15)-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja hawn imsemmija bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri - Sezzjoni Ġenerali.

Illum, l-1 ta' Settembru 2008

MAUREEN XUEREB
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

WHEREAS JOSEPH SCIBERRAS filed a writ of summons no. 84/2008 (AE) in the names "Joseph Sciberras -vs- Id-Direttur tar-Reġistru Pubbliku għal Għawdex" demading CORRECTIONS in his ACT OF BIRTH bearing number six hundred twenty four of the year one thousand nine hundred and forty six (624/1946).

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen (15) days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Courts of Magistrates (Gozo) Superior Matter

This 1st September, 2008

MAUREEN XUEREB
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

1285

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fil-21 ta' Frar 2006, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 84/06, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. vs Edgar Bartolo, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Edgar Bartolo (ID492252M) ta' 49, Flat C, Triq San Mikiel, Bormla, fis-6 ta' Jannar 2006, HSBC Bank Malta plc (C3177) ta' 116, Archbishop Street, Valletta, jirreferik għall-kuntratt self u kompro-vendita fl-atti tan-Nutar Dott. Carmelo Gafà, datat 30 ta' Diċembru 2002 u jinterpellak sabiex fi żmien sebat ijiem millum tħallas is-somma ta' €10,630.05, dovut a tenur tal-istess kuntratt oltre l-imgħaxijiet legali bir-rata ta' 8% fis-sena mit-3 ta' Jannar 2006 sad-data tal-pagament effettiv.

Fin-nuqqas ta' ħlas, il-bank mittenti javżak li se jittieħdu passi ulterjuri bil-Qorti kontra tagħkom mingħajr ebda preavviż ieħor.

Din l-ittra uffiċjali qed tintbagħat taħt l-Artikolu tal-Kodiċi ta' Organizazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) u hija intiża sabiex tirrendi l-kuntratt nutarili hawn fuq imsemmi eżegwibbli, liema kuntrat jikkostitwixxi titolu eżekuttiv

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree on the 21st February 2006, in the records of the judicial letter number 84/06, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. vs Edgar Bartolo ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Edgar Bartolo (ID492252M) of 49, Flat C, Triq San Mikiel, Bormla, on the 6th January 2006, HSBC Bank Malta p.l.c. of 116, Archbishop Street, Valletta referes you to the deed loan and sale in the acts of Notary Dr Carmelo Gafà, dated 30th December 2002, and calls upon you so that within seven days you pay the sums of money that is €10,630.05 due in terms of the same deed, besides legal interest at 8% per annum from the 3rd January 2006 till the date of effective payment.

In default of payment, the interpellant bank informs you that further action will be taken against you in Court without any further notice.

This judicial letter is sent under Article 256(2) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12) and meant to render the contract above mentioned executable, which contract constitutes an executive title according to Article

skond l-Artikolu 253 (b) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta).

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 1 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

253(b) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12 of the Laws of Malta).

So much so that you may know how to regulate yourself.

With Costs.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1286

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-22 ta' Ġunju 2007, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 780/07, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. vs Fabritius sve Fabio Frascogna, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Fabritius sive Fabio Frascogna (ID678261M) ta' 9, Grosvenor, Triq is-Sagħtar, Mellieħa, fid-9 ta' Frar 2007, HSBC Bank Malta plc (C3177) ta' 116, Archbishop Street, Valletta, jinterpellakom sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €3,270.93, oltre l-imgħaxijiet sad-data tal-pagament effettiv, minnek dovut fuq kont bin-numru 068-033083-340.

Sabiex jiġu evitati spejjeż inutili tal-Qorti, jekk il-ħlas tad-dejn fiż-żmien hawn fuq indikat ma huwiex possibbli u teħtieġu żmien itwal għall-ħlas b'rati mensili int tista' tammetti d-dejn tiegħek mal-Bank permezz ta' att notarili. F'dan il-każ int mitlub illi fi żmien ħmistax-il ġurnata mid-data ta' din l-ittra tavża lill-Bank u tqabbad Nutar.

Fin-nuqqas jittieħdu passi ulterjuri bil-Qorti kontra tagħkom mingħajr ebda pre-avviż ieħor.

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizzjoni u għalhekk hija rikjesta mil-liġi ai termini tal-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 1 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrat Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree on the 22nd June 2005, in the records of the judicial letter number 780/07, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. vs Fabritius sive Fabio Frascogna ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Fabritius sive Fabio Frascogna (ID 678261) of 9, Grosvenor, Triq is-Sagħtar, Mellieħa, on the 9th February 2007, HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) of 116, Archbishop Street, Valletta calls upon you so that within two day you pay the sums of money that is €3,270.93 with interest till the date of the present and the interest due till the date of effectiv payment on the Account number 068-033083-340.

To avoid further unnecessary Court costs, if the money due is not possible to be paid in the time given and you need more time to pay by means of monthly installments you can admit your debit with the Bank by means of notorial deed. In this case you are asked so that within fifteen days from the date of this letter you inform the Bank and appoint a Notary.

In default further action will be taken against you in Court without any further notice.

This judicial letter serves to interupt prescription, and so it is required by law in terms of Article 2128 of the Code of Civil Procedure (Cap. 16 of the Laws of Malta).

So much so that you may know how to regulate yourselves.

With Costs.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1287

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fis-26 ta' Awissu 2008, in segwitu għar-Rikors ta' Baldassare u Pauline konjugi Baldacchino, rikors numru 544/2008, James Baldacchino, ġuvni, iben l-istess Baldassare Baldacchino u Paulien neè Delia imwieled Mtarfa, limiti tar-Rabat, Malta u residenti Rabat, Malta, bil-karta tal-identità numru 281277(M) ġie inabilitat.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 2 ta' Settembru 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 26th August 2008, following an application of Baldassare and Pauline spouses Baldacchino, application number 544/2008, James Baldacchino, bachelor, son of the late Baldassare Baldacchino and Pauline neè Delia, born Mtarfa, limits of Rabat, Malta, and residing in Rabat, Malta, having identity card number 281277(M) was incapacitated.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 2nd September 2008.

AVV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1288

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fit-8 ta' Lulju 2008, in segwitu g˙ar-Rikors ta' James Cosaitis, rikors numru 324/2008, Victor Cosaitis, ġuvni, iben il-mejjet Paul Cosaitis u Ġuża Cosaitis neè Musù mwieled u joqgħod Senglea, bil-karta tal-identità numru 408751(M) ġie inabilitat.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 2 ta' Settembru 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 8th July 2008, following an application of James Cosaitis, application number 324/2008, Victor Cosaitis, bachelor, son of the late Paul Cosaitis and Ġuza Cosaitis neè Musù born and residing in Senglea, having identity card number 408751(M) was incapacitated.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 2nd September 2008.

AVV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1289

B'dan l-Avviż ikun magħruf, illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) fil-25 ta' Awissu 2008, minn Anthony Borg, rikors numru 545/2008, fejn talab li tiġi ddikjarata miftuħa favur tiegħu fl-intier kollu tagħha, bi dritt spettanti lil legatarji 'de residuo' is-SUĊĊESSJONI ta' Maria Borg, armla minn Paul Borg, Giorgio Busuttil u Grazia Busuttil neè Camilleri, imwielda u kienet toqgħod ir-Rabat, Malta, u mietet tal-Qroqq, limiti tal-Imsida, fl-20 ta' April 2008, ta' 89 sena u kellha karta tal-identità numru 0371418 (M) u li mietet b'testament li fih ma istitwietx eredi universali u għalhekk ġie ordnat il-ħruġ tal-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur tal-Artikolu 537(1) et. seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 2 ta' Settembru 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by means of an application filed in the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) on the 25th August 2008, by Anthony Borg, application number 545/2008, whereby he asked that it be declared open all in his favour with a right in favour of the legatees 'de residuo' the SUCCESSION of Maria Borg, widow of Paul Borg, Giorgio Busuttil and Grazia Busuttil neè Camilleri, born and who resided in Rabat, Malta, and died in Tal-Qroqq, limits of Msida, on the 20th April 2008, aged 89 and who had identity card number 0371418(M) and who died leaving a will whereby no universal heirs, were instituted and thus the issuing of the banns was ordered so that any interested party be notified.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Registry of the Civil Courts (Voluntary Juirisdiction Section) today 2nd September 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1290

B'dan l-Avviż ikun magħruf, illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) fl-4 ta' Awissu 2008, minn Antonia Hili, John Galea u Lawrence Galea, ulied il-mejtin Carmel Galea u Josephine neè Pantalleresco, liema rikors iġib in-numru 505/2008, fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur tagħhom fi kwota ta' terz (1/3) indiviż kull wieħed u waħda minhom is-SUĊĊESSJONI ta' missierhom Carmel Galea, armel minn Josephine neè Pantalleresco mwieled u kien joqgħod il-Ħamrun u miet Pietà fit-30 ta' Ottubru 2007, ta' 78 sena u li kellu karta tal-identità numru 0534429(M) u li miet bla testament u għalhekk ġie ordnat il-ħruġ ta' dan il-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur tal-Artikolu 537(1) et. seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 2 ta' Settembru 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by means of an application filed in the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) on the 4th August 2008, by Antonia Hili, John Galea and Lawrence Galea, children of the late Carmel Galea and Josephine neè Pantalleresco, which application bears the number 505/2008, whereby they asked that it be declared open in their favour in the quota of one-third (1/3) undivided share in favour of each one of them the SUCCESSION of their father Carmel Galea widower of Josephine neè Pantalleresco, born and residing in Ħamrun and died in Pietà on the 30 th October 2007, aged 78 and who had identity card number 0534429(M) and who died intestate and thus the issuing of the bann was ordered so that any interested party be notified.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Registry of the Civil Courts (Voluntary Juirisdiction Section) today 2nd September 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1291

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (GĦAWDEX), ĠURISDIZZJONI SUPERJURI, SEZZJONI ĠENERALI, fit-22 ta' Awissu 2008 fuq rikors ta' Elizabeth Camilleri noe fl-atti tas-subbasta numru 12/2005 fl-ismijiet Elizabeth Camilleri noe vs George Vella ġie ffissat il-jum tat-Tnejn 1 ta' Diċembru 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-LIĊITAZZJONI li kien ġie ordnat b'digriet tat-30 ta' Mejju 2006 li għandu jsir fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex, Misraħ il-Katidral, ir-Rabat, Għawdex tal-fond hawn taħt deskritt.

Biċċa raba' msejħa Ta' Grunju limiti tan-Nadur, Għawdex, tal-kejl superfiċjali ta' madwar 520mk konfinati mil-Lvant ma' passaġġ privat, Punent ma' beni tal-aħwa Mizzi u Nofsinhar ma' beni ta' Paola Spiteri, stmat li jiswa €2,329.37.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' George Vella (KI: 14562G).

L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Mario Cassar fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-2 ta' Jannar 2008.

Reġistrutal-Qratital-Maġistrati(Għawdex),Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, illum 2 ta' Settembru 2008.

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur
Qrati u Tribunali (Għawdex)

By decree given by the MAGISTRATES COURT (GOZO) SUPERIOR JURISDICTION, GENERAL SECTION, on the 22nd August 2008 on the application of Elizabeth Camilleri noe in the records of judicial sale by auction number 12/2005 in the names of Elizabeth Camilleri noe vs George Vella, Monday 1st December 2008 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY LICITATION ordered by a decree given on the 30th May 2006 to be held at the Gozo Court's edifice in Cathedral Square, Victoria, Gozo, of the following property.

A plot of land by the name of Ta' Grunju limits of Nadur, Gozo, measuring approximately 520 square metres, bounded on the east by a private passage way, as the West by property belonging to Mizzi brothers and as the south by property belonging to Paola Spiteri, valued at €2,329.37.

The said tenement is the property of George Vella (ID: 14562G).

The said tenement will be sold as described in the report sworn to by AIC Mario Cassar on the 2nd January 2008.

Registry of the Courts of Magistrate (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, this 2nd September 2008.

ANTHONY MIZZI
For the Registrar
Gozo Courts and Tribunals

1292

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-Artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'digriet tad-19 ta' Awissu, 2008, ordnat il-korrezzjoni tal-Att ta' Mewt ta' Andrew Watret li jġib in-numru 512 tas-sena 2008, fis-sens illi fil-kolonna intestata 'Isem u kunjom il-Ġenituri, jekk ħajjin jew mejtin' il-kelma "(DEAD)" wara l-kelmiet "William Watret" għandha tiġi kkanċellata u tiġi sostitwita bil-kelma "(ALIVE)".

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili
Illum, nhar it-Tlieta, 26 ta' Awissu, 2008.

MARIO MIFSUD, B.A., D.L.I.S.,
Għar-Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 19th August 2008, ordered the correction of the Act of Death of Andrew Watret bearing number 512 of the year 2008, in the sense that in the column entitled 'Name and Surname of parents, and whether living or dead' the word "(DEAD)" after the words "William Watret" is cancelled and substituted with the word "(ALIVE)".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts
Today, Tuesday 26th day of August, 2008.

MARIO MIFSUD, B.A., D.L.I.S.,
For the Registrar, Court Of Revision Of Notarial Acts

1293

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (GĦAWDEX), ĠURISDIZZJONI SUPERJURI, SEZZJONI ĠENERALI, fuq rikors ta' JOSEPH PORTELLI (subbasta numru 7/2007 fl-ismijiet Joseph Portelli vs Charles Cefai) ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, 26 ta' Jannar, 2009 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-21 ta' Awissu 2008 li għandu jsir fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex, Misraħ il-Katidral, ir-Rabat, Għawdex tal-oġġetti hawn taħt imsemmija.

1. TV tal-kulur
2. Tavolina tal-kafè
3. Żewġt pultruni
4. Vettura Mażda numru ta' reġistrazzjoni EAW-786

Reġistrutal-Qratital-Maġistrati(Għawdex),Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, illum 2 ta' Settembru 2008.

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali (Għawdex)

By decree given by the MAGISTRATES COURT (GOZO) SUPERIOR JURISDICTION, GENERAL SECTION, on the application of JOSEPH PORTELLI (Judicial sale number 7/2007 in the names Joseph Portelli vs Charles Cefai) Monday 26th January 2009 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 21st August 2008 to be held at the Gozo Court's edifice in Cathedral Square, Victoria, Gozo, of the following articles:

1. Colour TV
2. Coffee Table
3. Two sofas
4. Vehicle Mazda registration number EAW-786

Registry of the Courts of Magistrate (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, this 2nd September 2008.

ANTHONY MIZZI
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

1294

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-1 ta' Settembru, 2008 fuq rikors ta' BAS LTD ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, 24 ta' Novembru, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand DARMANIN ROSALIE.

Mejda, vetrini, xkafef, television u xi affarijiet oħra

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 3 ta' Settembru, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 1st September, 2008 on the application of BAS LTD, Monday, 24th November, 2008 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 1st September, 2008 to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of DARMANIN ROSALIE.

Table, showcase, shelving, television and other items

Registry of the Superior Courts, this Wednesday, 3rd September, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1295

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (GĦAWDEX), ĠURISDIZZJONI SUPERJURI, SEZZJONI ĠENERALI, fit-22 ta' Awissu 2008 fuq rikors ta' Carmel Portelli et fl-atti tas-subbasta numru 14/2006 fl-ismijiet Carmel Portelli et vs Alex Aloisio ġie ffissat il-jum tat-Tnejn 19 ta' Jannar 2009 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-5 ta' Ottubru 2006 li għandu jsir fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex, Misraħ il-Katidral, ir-Rabat, Għawdex tal-fondi hawn taħt deskritti:

1. Dar bin-numru 35, Triq Għar id-Dud, Sliema, Malta, stmat li jiswa €407,640.34

2. Garaxx numru 31, formanti parti minn kumpless ta' garaxxijiet b'entratura komuni bla isem u bla numru fi Triq il-Karmnu, f'San Ġiljan, Malta, stmat li jiswa €20,964.36

3. Pjan terran (basement) internament immarkat bl-ittra B, formanti parti mill-blokk imsemmi 'The Skorpis – Block 2' fi Triq Kemmuna, Għajnsielem, Għawdex, stmat li jiswa €81,528.07

L-imsemmija fondi huma proprjetà ta' Alex Aloisio (KI 76651M) u ser jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-AIC Guido Vella fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fis-27 ta' April, 2007.

Reġistrutal-Qratital-Maġistrati(Għawdex),Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, illum 1 ta' Settembru, 2008.

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur
Qrati u Tribunali (Għawdex)

By decree given by the COURTS OF MAGISTRATES (GOZO) SUPERIOR JURISDICTION, GENERAL SECTION, on the 22nd August 2008 on the application of Carmel Portelli et in the records of judicial sale by auction number 14/2006 in the names of Carmel Portelli et vs Alex Aloisio Monday 19th January 2009 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 5th October 2006 to be held at the Gozo Court's edifice in Cathedral Square, Victoria, Gozo, of the following property.

1. House number 35, Triq Għar id-Dud, Sliema, Malta, valued at €407,640.34

2. Garage number 31, forming part of a garage complex, sharing a common entrance without a name and without a number, in Triq il-Karmnu, Saint Julians, Malta, valued at €20,964.36

3. Basement B, in a block named 'The Skorpis – Block 2', in Triq Kemmuna, Għajnsielem, Gozo, valued at €81,528.07

The said tenements are the property of Alex Aloisio (ID 76651M) and will be sold as described in the report sworn by AIC Guido Vella on the 27th April 2007.

Registry of the Courts of Magistrate (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, this 1st September 2008

ANTHONY MIZZI
For the Registrar
Gozo Courts And Tribunals

1296

B'dan l-Avviż ikun magħruf, illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) fit-18 ta' Awissu 2008, minn Anthony Ferdinand Demicoli, liema rikors iġib in-numru 533/2008, fejn talab li tiġi ddikjarata miftuħa favur tiegħu u ta' martu Maria Consiglia Demicoli neè Cassar u dan fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż bejniethom; u r-rimanenti nofs (1/2) indiviż favor Randolph u Sylvana Marie, aħwa Demicoli fi kwoti ndaqs bejniethom is-SUĊĊESSJONI ta' Ferant (Ferdinand Anthony) Demicoli, bin l-istess Anthony Ferdinand Demicoli u Consiglia Demicoli neè Cassar, imwieled Attard, kien joqgħod il-Belt, fejn miet fl-4 ta' Ġunju 2007, ta' 35 sena u li kellu karta tal-identità numru 0007573(M) li miet bla testament u għalhekk ġie ordnat il-ħruġ ta' dan il-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

It is hereby notified that by means of an application filed in the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) on the 18th August 2008, by Anthony Ferdinand Demicoli, which application bears the number 533/2008, whereby he asked that it be declared open in his favour and of his wife Maria Consiglia Demicoli neè Cassar and this in the quota of one-half (1/2) undivided share between them and the remaining one-half undivided share in favour of Randolph and Sylvana Marie, brother and sister Demicoli, in equal shares between them the SUCCESSION of Ferant (Ferdinand Anthony) Demicoli, son of the same Anthony Ferdinand Demicoli and Consiglia Demicoli neè Cassar, born in Attard, who resided in Valletta, where he died on the 4th June 2007, aged 35 and who had identity card number 0007573(M) and who died intestate and thus the issuing of the bann was ordered so that any interested party be notified.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur tal-Artikolu 537(1) et. seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 2 ta' Settembru 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Registry of the Civil Courts (Voluntary Juirisdiction Section) today 2nd September 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1297

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (GĦAWDEX), ĠURISDIZZJONI SUPERJURI, SEZZJONI ĠENERALI, fuq rikors ta' GIE GENERAL INVEST ESTABLISHMENT (subbasta numru 14/2008 fl-ismijiet Gie General Invest Establishment vs Verrannemann Amand Paul et) ġie ffissat il-jum tat-Tnejn 19 ta' Jannar 2009 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-22 ta' Awissu 2008 li għandu jsir fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex, Misraħ il-Katidral, ir-Rabat, Għawdex tal-oġġetti hawn taħt imsemmija.

1. Pitturi
2. Għamara
3. Appliances tal-kċina
4. Apparat tal-Hi-fi
5. Vettura Ford Focus numru ta' reġistrazzjoni XUM-209

Reġistrutal-Qratital-Maġistrati(Għawdex),Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, illum 2 ta' Settembru 2008.

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur,
Qrati Ċivili u Tribunali (Għawdex)

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (GOZO) SUPERIOR JURISDICTION, GENERAL SECTION, on the application of GIE GENERAL INVEST ESTABLISHMENT (Judicial sale number 14/2008 in re Gie General Invest Establishment vs Verrannemann Amand Paul et) Monday 19th January 2009 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 22nd August 2008 to be held at the Gozo Court's edifice in Cathedral Square, Victoria, Gozo, of the following articles:

1. Pictures
2. Furniture
3. Kitchen Appliances
4. Hi-fi equipment
5. Vehicle Ford Focus registration number XUM-209

Registry of the Courts of Magistrate (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, this 2nd September 2008.

ANTHONY MIZZI
For the Registrar
Gozo Courts and Tribunals

1298

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-20 ta' Awissu 2008, mogħti mill-Qorti tal-Prim Awla Ċivili (Malta), din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodici tal-Proċedura u Organizzazjoni Ċivili (Kap. 12)

Illi b'rikors ippreżentat minn Anthony Farrugia Co Ltd għall-approvazzjoni ta ċedola ta' tpaċċija wara Subbasta ippreżentat mill-14 ta' Lulju 2008, qed jintalab it-tpaċċija wara s-Subbasta li saret fis-27 ta' Ġunju 2008.

Reġistru tal-Qorti Prim Awla Ċivili (Malta), illum it-22 ta' Awissu 2008.

MICHAEL PORTELLI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 20th August 2008 given by the First Hall of the Civil Courts (Malta), the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

That by an application filed by Anthony Farrugia Co Ltd on the 14th July 2008, is asking for the approval of Schedule of compensation after the sale by auction held on 27th June 2008.

Registry of the First Hall of the Civil Courts (Malta), today the 22nd August 2008

MICHAEL PORTELLI
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1299

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-2 ta' Settembru, 2008 fuq rikors ta' TANTI ANTHONY ġie ffissat il-jum tal-Ġimgħa, 14 ta' Novembru, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-2 ta' Settembru, 2008 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand D'AMATO RONNIE.

Sotto specchio, coffee table, bomblu tal-fuħħar u cupboard

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 3 ta' Settembru, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 2nd September, 2008 on the application of TANTI ANTHONY, Friday, 14th November, 2008 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 2nd September, 2008 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of D'AMATO RONNIE.

Coffee table, cupboard, pot and console table

Registry of the Superior Courts, this Wednesday, 3rd September, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1300

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-2 ta' Settembru, 2008 fuq rikors ta' LINO DEBONO GĦAN NOM TA TREVISAN ALFRED ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, 1 ta' Diċembru, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-24 ta' Awissu, 2007 li għandu jsir f'7/8 IL-MOLL TAL-ĦATAB, MARSA tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand PELICAN ENGINEERING WORKS.

Tornijiet u drilling machine

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 3 ta' Settembru, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 2nd September, 2008 on the application of LINO DEBONO GĦAN NOM TA TREVISAN ALFRED, Monday, 1st December, 2008 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 24th August, 2007 to be held at 7/8 TIMBER WHARF, MARSA of the following items seized from the property of PELICAN ENGINEERING WORKS.

Lathes and drilling machine

Registry of the Superior Courts, this Wednesday, 3rd September, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1301

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fit-2 ta' Settembru, 2008 fuq rikors ta' CIMOPLAST LTD ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, l-1 ta' Diċembru, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand ABELA SIMON ET.

Vettura Hyundai bin-numru tar-reġistrazzjoni JAX 706
Vettura Hyundai bin-numru tar-reġistrazzjoni JBC 868
Vettura Volkswagen bin-numru tar-reġistrazzjoni IAC 997
Television u xi affarijiet oħra

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, it-3 ta' Settembru, 2008.

MICHAEL PORTELLI, BA (HONS)
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 2nd September, 2008 on the application of CIMOPLAST LTD, Monday, 1st December, 2008 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of ABELA SIMON ET.

Vehicle Hyundai with registration number JAX 706
Vehicle Hyundai with registration number JBC 868
Vehicle Volkswagen with registration number IAC 997
Television and other items

Registry of the Superior Courts, this Wednesday, 3rd September, 2008.

MICHAEL PORTELLI, BA (HONS)
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1302

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-30 ta' Marzu 2006, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 378/06, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs James Grima, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil James Grima (ID573982M) ta' 45, Old Bailey Court, Flat 2, Triq is-Sidra, Swieqi, fit-23 ta' Jannar 2006, Bank of Valletta p.l.c. ta' 1/5, Palace Square, Valletta, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €1,209.92 bilanċ għad-debitu fil-Loan Account tiegħek mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien mal-imgħaxijiet ulterjuri mill-24 ta' Ottubru 2005 sad-data tal-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk inti tonqos hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skond il-liġi.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 3 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree of the 30th March 2006 in the records of the judicial letter number 378/06. in the names Bank of Valletta p.l.c. vs James Grima, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against James Grima (ID 573982M) of 45, Old Bailey Court, Flat 2, Triq is-Sidra, Swieqi, on the 23rd January 2006, Bank of Valletta p.l.c. of 1/5, Palace Square, Valletta, calls upon you so that within two day you pay the sum of €1,209.92 balance of debt in your Loan Account with Bank of Valletta p.l.c. together with further interests from the 24th October 2005 till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1303

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fl-1 ta' Frar 2006, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 11463/05, fl-ismijiet HSBC Home Loans (Malta) Malta Limited vs Charles Debono, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Charles Debono (ID519856M) ta' St Rita, Antonio Doublet Street, Marsa, fil-25 ta' Novembru 2005, HSBC Home Loans (Malta) Limited (C1000) ta' Spencer Gardens, Blata l-Bajda, iġġib a formali konjizzjoni tiegħek il-fatt li inti tinsab moruz fil-pagamenti ta' self lilek mogħti in forza ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar George Bonello DuPuis, datat 25 ta' Awissu 1986, fl-ammont ta' €530.96.

Ai termini tal-istess kuntratt inti titlef il-benefiċċju tat-terminu mogħti lilek u l-bilanċ ta' €5,121.01 isir dovut jekk ma ġġibx il-pagamenti arretrati in regola fi żmien ħmistax il ġurnata mid-data tan-notifika ta' din l-ittra.

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizzjoni, u għalhekk hija rikjesta mil-liġi ai termini tal-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree on the 1st February 2006, in the records of the judicial letter number 11463/05, in the names HSBC Home Loans (Malta) Limited vs Charles Debono, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Charles Debono (ID 519856M) of St Rita, Antonio Doublet Street, Marsa, on the 25th November 2005, HSBC Home Loans (Malta) Limited (C1000) of Spencer Gardens Blata l-Bajda, brings to your formal notice the fact that you are in delay of payment on the loan given to you in the acts of Notary Dottor George Bonello DuPuis dated 25th August 1986, in the amount of €530.96.

In terms of the same contract you will lose the benefit of time given to you and the balance of €5,121.01 will be due if you do not make payment of the arrears within fifteen days from the date of service of this letter.

This judicial letter serves to interupt prescription, and so it is required by law in terms of Article 2128 of the Code of Civil Procedure (Cap. 16 of the Laws of Malta).

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 3 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

So much so that you may know how to regulate yourself.

With Costs.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1304

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-2 ta' Frar 2007, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 8147/06, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. vs Vincent Mallia, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Vincent Mallia (ID 179678M) ta' 98, Triq Santa Liena, Birkirkara, fit-13 ta' Ottubru 2006, HSBC Bank Malta plc (C3177) ta' 116, Archbishop Street, Valletta, jinterpellakom sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €5,390.45, oltre l-imgħaxijiet sad-data tal-pagament effettiv, minnek dovuti fuq 'Flexicredit Account' bin-numru 050-011329-300.

Sabiex jiġu evitati spejjeż inutili tal-Qorti, jekk il-ħlas tad-dejn fiż-żmien hawn fuq indikat ma huwiex possibbli u teħtieġu żmien itwal għall-ħlas b'rati mensili int tista' tammetti d-dejn tiegħek mal-Bank permezz ta' att notarili. F'dan il-każ int mitlub illi fi żmien ħmistax-il ġurnata mid-data ta' din l-ittra tavża lill-Bank u tqabbad Nutar.

Fin-nuqqas jittieħdu passi ulterjuri bil-Qorti kontra tagħkom mingħajr ebda pre-avviż ieħor.

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizzjoni u għalhekk hija rikjesta mill-liġi ai termini tal-Artikolu 2128 tal-Kodici Civili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 3 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree on the 2nd February 2007, in the records of the judicial letter number 8147/06, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. vs Vincent Mallia ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Vincent Mallia (ID 179678M) of 98, Triq Santa Liena, Birkirkara, on the 13th October 2006, HSBC Bank Malta p.l.c. of 116, Archbishop Street, Valletta calls upon you so that within two day you pay the sums of money that is €5,390.45 with interest till the date of the present and the interest due till the date of effectiv payment on the Flexicred Account number 050-011329-300.

To avoid further unnecessary Court costs, if the money due is not possible to be paid in the time given and you need more time to pay by means of monthly installments you can admit your debit with the Bank by means of notorial deed. In this case you are asked so that within fifteen days from the date of this letter you inform the Bank and appoint a Notary.

In default further action will be taken against you in Court without any further notice.

This judicial letter serves to interupt prescription, and so it is required by law in terms of Article 2128 of the Code of Civil Procedure (Cap. 16 of the Laws of Malta).

So much so that you may know how to regulate yourself.

With Costs.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1305

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fil-31 ta' Lulju 2006, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1604/06, fl-ismijiet HSBC Home Loans (Malta) Malta Limited vs Carmen Tanti, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Carmen Tanti (ID238543M) ta' 21, Harrow Court, Flt 1, Triq Turu Rizzo, Gżira, fil-5 ta' Marzu 2006, HSBC Home Loans (Malta) Limited (C1000) ta' Spencer Gardens, Blata l-Bajda, iġġib a formali konjizzjoni tiegħek il-fatt li inti tinsab moruż fil-pagamenti ta' self lilek mogħti in forza ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Clyde La Rosa, datat 3 ta' Marzu 1989, fl-ammont ta' €398.32.

Ai termini tal-istess kuntratt inti titlef il-benefiċċju tat-terminu mogħti lilek u l-bilanċ ta' €5,418.59 isir dovut jekk ma ġġibx il-pagamenti arretrati in regola fi żmien ħmistax-il ġurnata mid-data tan-notifika ta' din l-ittra.

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizzjoni, u għalhekk hija rikjesta mill-liġi ai termini tal-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 3 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree on the 31st July 2006, in the records of the judicial letter number 1604/06, in the names HSBC Home Loans (Malta) Limited vs Carmen Tanti, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Carmen Tanti (ID 238543M) of 21, Harrow Court, Flat 1, Triq Turu Rizzo, Gżira, on the 5th March 2006, HSBC Home Loans (Malta) Limited (C1000) of Spencer Gardens Blata l-Bajda, brings to your formal notice the fact that you are in delay of payment on the loan given to you in the acts of Notary Dottor Clyde La Rosa dated 3rd March 1989, in the amount of €398.32.

In terms of the same contract you will lose the benefit of time given to you and the balance of €5,418.59 will be due if you do not make payment of the arrears within fifteen days from the date of service of this letter.

This judicial letter serves to interupt prescription, and so it is required by law in terms of Article 2128 of the Code of Civil Procedure (Cap. 16 of the Laws of Malta).

So much so that you may know how to regulate yourself.

With Costs.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1306

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-10 ta' Ġunju 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Anthony Caruana & Sons Limited ta' Trident House, 303, Qormi Road, Marsa, ippreżentaw Talba fil-5 ta' Frar 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Rnjak Company Ltd (C19782) ta' Ferns, Carlo Flamingo Street, Tal-Virtù, Rabat u Ilija Rnjak (422185) ta' Dukkara, Flat 3, Qalliet Street, St Julians, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,523.95 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 10th June 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Anthony Caruana & Sons Limited (C-7512) of Trident House, 303, Qormi Road, Marsa, filed a Claim on the 5th February 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Rnjak Company Ltd (C19782) ta' Ferns, Carlo Flamingo Street, Tal-Virtù, Rabat and Ilija Rnjak (422185) of Dukkara, Flat 3, Qalliet Street, St Julians, to pay the plaintiff company the sum of €1,523.95 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

Il-kawża (130/08PBC) hija differita għall-21 ta' Ottubru 2008 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The case (Claim Number 130/08PBC) is put off on the 21st October 2008 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1307

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-5 ta' Awissu 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Anthony Caruana & Sons Limited (C7512) ta' c/o The Brewery, Mrieħel, ippreżentaw Talba fid-29 ta' Mejju 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Jesmond Sant u Rita Sant ta' Our House, Triq il-Pont, Mosta, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €3,458.09 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (426/08RFA) hija differita għall-24 ta' Ottubru 2008 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 5th August 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Anthony Caruana & Sons Limited (C-7512) of c/o The Brewery, Mrieħel, filed a Claim on the 29th May 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Jesmond Sant and Rita Sant of Our House, Triq il-Pont, Mosta, to pay the plaintiff company the sum of €3,458.09 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 426/08RFA) is put off on the 24th October 2008 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1308

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-13 ta' Awissu, 2008 fuq rikors ta' KUMMISSARJU TAT-TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 29 ta' Ottubru, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir f'CHAS LTD, BUILDING 102, INDUSTRIAL ZONE, ĦAL FAR tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand CHAS LTD.

Drill, jack tal-karozza, forn tal-ispray, bankijiet tal-metall u ħafna għodda oħra

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis, 14 ta' Awissu, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 13th August, 2008 on the application of KUMMISSARJU TAT-TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD, Wednesday, 29th October, 2008 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held at CHAS LTD, BUILDING 102, INDUSTRIAL ZONE, ĦAL FAR of the following items seized from the property of CHAS LTD.

Driller, car jack, spraying oven, metal work benches and many other tools

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 14th August, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1309

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi Marica Farrugia pro et noe (K.I. 396476MM) ippreżentat rikors ġuramentat (Nru. 339/08 NC) fejn talbet il-KORREZZJONI TAL-ATT TAT-TWELID, li jġib in-numru 514/2008, fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum, 3 ta' Settembru 2008

BRUNO ZAHRA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas Marica Farrugia pro et noe (I.D. 396476M) filed an application under oath (No. 339/08 NC) demanding CORRECTION in the ACT OF BIRTH, with number 514/2008, in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
Today 3rd Settembru 2008

BRUNO ZAHRA
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1310

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-1 ta' Settembru 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go plc (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fil-4 ta' Lulju 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Multiways Limited (C11001) ta' Fiduciary House, Mrieħel Street, Birkirkara, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €365.55 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (527/08MK) hija differita għad-29 ta' Settembru fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 4 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 1st September 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go plc (C222334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 4th July 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Multiways Limited (C11001) of Fiduciary House, Mrieħel Street, Birkirkara, to pay the plaintiff company the sum of €365.55 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 527/08MK) is put off on the 29th September 2008 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 4th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1311

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-1 ta' Settembru 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go plc (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fit-2 ta' Ġunju 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Amanda Mangion (ID 481978M) ta' Doris, Triq in-Niġem, Fgura, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €257.23 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (422/08MK) hija differita għat-30 ta' Settembru fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 4 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 1st September 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go plc (C222334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 2nd June 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Amanda Mangion (ID481978M) of Doris, Triq in-Nigem, Fgura, to pay the plaintiff company the sum of €257.23 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 422/08MK) is put off on the 30th September 2008 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 4th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1312

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-20 ta' Mejju 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba, fil-11 ta' Jannar 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Victor Buttigieg ta' Casa Buttigieg, Triq il-Labour, Naxxar, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €993.11 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (54/08PBC) hija differita għas-7 ta' Ottubru 2008 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 4 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 20th May 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 11th January 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Victor Buttigieg of Casa Buttigieg, Triq il-Labour, Naxxar, to pay the plaintiff company the sum of €993.11 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 54/08PBC) is put off on the 7th October 2008 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 4th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2007 on compact disc (CD)	€13.98
Annual Reports of Government Departments – 2006 on compact disc (CD)	€11.65
CHOGM & State Visit Highlights in pictures on compact disc (CD)	€6.99
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	€2.33
Code of Ethics for Members of the Judiciary	€2.33
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	€4.19
Diskors tal-*Budget* 2008	€2.33
Economic Bulletin – July 2007	€4.66
Economic Survey 2007	€4.66
Electoral Register, April 2008	€24.18
Electoral Register, Local Councils, April 2008	€94.54
Estimates 2008	€4.66
Financial Report 2007	€6.99
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	€1.16
Industry Strategy for Malta: 2007-2010	€2.33
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	€2.33
Legal Notices and Bye-Laws 2007 on compact disc (CD)	€13.98
Malta's Parliament – An Official History	€41.93
Mid-Year Report by the Auditor General – Public Accounts 2005	€4.08
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	€2.33
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	€0.58
Performance Audit – ETC's Job Matching Service– Report by the Auditor General	€3.49
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	€4.08
Performance Audit – Quality of Life for the Elderly at St. Vincent de Paul Residence	€3.49
Performance Audit – School Information System – Education Division	€4.66
Performance Audit Report – The Functions of the Tax Compliance Unit	€3.49
Performance Audit – Reviewing VAT Liability: VAT Investigations and Credit Control Exercises	€3.49
Portfolio Assessments	€9.32
Preliminary Master Plan for the Euro Changeover in Malta	no charge
Public Service Management Code (6th Edition – December 2005)	€16.31
Report of the Auditor General – Public Accounts 2004	€3.49
Strateġija għall-Industrija ta' Malta: 2007-2010	€2.33
The Press Act	€1.16
The Registers of the Medical Council (Malta) 2005	€6.99
Tifkira fl-Okkażjoni tal-Kanonizzazzjoni ta' Dun Ġorġ – L-aħħar tislima Lulju 1962 (DVD)	€4.66

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*